Küschall® Compact

fr **Fauteuil roulant manuel**
Manuel d'utilisation

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

Sommaire

1 Généralités **3**
1.1 Introduction 3
1.2 Symboles figurant dans ce document 3
1.2.1 Autres symboles 3
1.3 Informations de garantie 3
1.4 Conformité 3
1.4.1 Normes spécifiques au produit 3
1.5 Durée de vie 3
1.6 Limitation de responsabilité 4

2 Sécurité **4**
2.1 Informations de sécurité 4
2.2 Dispositifs de sécurité 5
2.3 Étiquettes et symboles figurant sur le produit 6

3 Présentation du produit **7**
3.1 Description du produit 7
3.2 Utilisation prévue 7
3.3 Pièces principales du fauteuil roulant 7
3.4 Freins de stationnement 7
3.5 Dossier 8
3.5.1 Toile de dossier standard 9
3.5.2 Réglage de la tension de la toile de dossier 9
3.5.3 Hauteur de dossier/angle du dossier 9
3.5.4 Poignées de poussée 9
3.5.5 Poignées de poussée relevables 9
3.5.6 Poignées de poussée réglables en hauteur 9
3.6 Dossier rabattable (en option) 10
3.7 Tendeur de dossier 10
3.8 Accoudoirs et pièces latérales 10
3.8.1 Accoudoir tubulaire, sans verrouillage, réglable en hauteur, amovible, pivotant 10
3.8.2 Appui latéral, réglable en hauteur en continu, sans verrouillage 10
3.8.3 Accoudoir Küschall 11
3.8.4 Garde-boue 11
3.8.5 Protège-vêtements 12
3.9 Repose-jambes 12
3.10 Coussin d'assise 12

4 Options **12**
4.1 Dispositif anti-bascule 12
4.2 Ceinture de maintien 13
4.3 Fixation lors de l’utilisation de la ceinture de positionnement 14
4.4 Appui-tête 14
4.5 Roulettes de transit 14
4.6 Aide à la bascule 15
4.7 Tablette escamotable 15
4.7.1 Repose-jambes escamotables, réglables en angle 15
4.8 Support pour amputé 16
4.9 Double main courante DMC 17
4.10 Porte-canne 18
4.11 Appui-mollets/Talonnière 18
4.12 Pompe à air 18
4.13 Éclairage passif 18
4.14 Toile d’assise réglable en tension 18

5 Mise en place **18**
5.1 Informations de sécurité 18
5.2 Contrôle de la livraison 18

6 Utilisation du fauteuil roulant **18**
6.1 Informations de sécurité 18
6.2 Freinage lors de l’utilisation 19
6.3 S'installer dans le fauteuil roulant et en sortir 19
6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant 20
6.5 Franchissement de marches et trottoirs 20
6.6 Monter et descendre les escaliers 21
6.7 Franchissement de rampes et pentes 21
6.8 Stabilité et équilibre dans le fauteuil roulant 22
6.9 Transport du fauteuil roulant manuel sans occupant 22
6.10 Transport du fauteuil roulant occupé en véhicule 22

7 Transport **25**
7.1 Informations de sécurité 25
7.2 Pliage et dépliage du fauteuil roulant 25
7.3 Démontage et installation des roues arrière 25

8 Maintenance **26**
8.1 Informations de sécurité 26
8.2 Calendrier de maintenance 26
8.3 Nettoyage et désinfection 27
8.3.1 Informations générales de sécurité 27
8.3.2 Fréquence de nettoyage 28
8.3.3 Nettoyage 28
8.3.4 Désinfection 28

9 Dépannage **28**
9.1 Informations de sécurité 28
9.2 Identification et résolution des pannes 29

10 Après utilisation **30**
10.1 Stockage 30
10.2 Reconditionnement 30
10.3 Mise au rebut 30

11 Caractéristiques techniques **30**
11.1 Dimensions et poids 30
11.2 Poids maximum des pièces amovibles 31
11.3 Pneus 31
11.4 Matériaux 32
11.5 Conditions ambiantes 32

© 2025 Invacare International GmbH

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est interdite sans l’accord écrit préalable d’Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par ™ et ®. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare International GmbH ou ses filiales, sauf indication contraire. Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

1 Généralités

1.1 Introduction

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Utilisez ce produit uniquement si vous avez lu et compris ce manuel. Consultez un professionnel de santé qui connaît votre état de santé et clarifiez toute question concernant l'utilisation correcte et le réglage nécessaire auprès du professionnel de santé.

Veuillez noter que certaines sections du présent document peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le document concerne tous les modèles disponibles (à la date d'impression). Sauf mention contraire, chaque section de ce document se rapporte à tous les modèles du produit.
Les modèles et les configurations disponibles dans votre pays sont répertoriés dans les documents de vente spécifiques au pays. Invacare se réserve le droit de modifier les caractéristiques des produits sans préavis.

Les versions précédentes du produit peuvent ne pas être décrites dans la révision actuelle de ce manuel. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter Invacare. Avant de lire ce document, assurez-vous de disposer de la version la plus récente. Cette version est disponible au format PDF sur le site Internet d'Invacare.

Si la taille des caractères de la version imprimée du document vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger la version PDF sur le site Internet. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Pour obtenir plus d'informations sur le produit, comme les avis de sécurité ou les rappels du produit, contactez votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

En cas d'incident grave avec le produit, vous devez en informer le fabricant et l'autorité compétente de votre pays.

1.2 Symboles figurant dans ce document

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent document s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Le présent document est imprimé en niveaux de gris. Pour votre information, les messages de sécurité présentent le code couleur suivant conformément à la norme ANSI Z535.6: Danger (Rouge), Avertissement (Orange), Attention (Jaune) et Avis (Bleu).

AVERTISSEMENT
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION
Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait provoquer des blessures légères.

AVIS
Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des dommages matériels.

Astuces et recommandations
Donne des conseils, recommandations et informations utiles pour une utilisation efficace et sans souci.

1.2.1 Autres symboles

(Ne s'applique pas à tous les manuels)

Personne responsable au Royaume-Uni
Indique si un produit n'est pas fabriqué au Royaume-Uni.

Triman
Indique les règles de recyclage et de tri (uniquement pour la France).

1.3 Informations de garantie

Nous fournissons une garantie fabricant pour le produit, conformément à nos conditions générales de vente en vigueur dans les différents pays.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées qu'au fournisseur auprès duquel le produit a été obtenu.

1.4 Conformité

La qualité est un élément fondamental du fonctionnement de notre entreprise, qui travaille conformément à la norme ISO 13485. Ce produit porte le label CE et est conforme à la Réglementation sur les dispositifs médicaux de classe I 2017/745.

Ce produit porte le label UKCA et est conforme à la loi du Royaume-Uni « Part II UK MDR 2002 » (telle qu'amendée) Classe I.

Nous nous efforçons en permanence de réduire au minimum notre impact sur l'environnement, à l'échelle locale et mondiale.

Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

1.4.1 Normes spécifiques au produit

Le fauteuil roulant a été testé conformément à la norme EN 12183. Les tests effectués incluent un test d'inflammabilité. Pour des informations complémentaires sur les normes et réglementations locales, contactez un représentant Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

1.5 Durée de vie

La durée de vie attendue de ce produit est de cinq ans lorsqu'il est utilisé quotidiennement et dans le respect des consignes de sécurité, des intervalles de maintenance et avec une utilisation correcte, comme indiqué dans le présent manuel. La durée de vie réelle peut varier selon la fréquence et l'intensité d'utilisation du compresseur.

1.6 Limitation de responsabilité

Invacare décline toute responsabilité en cas de dommage lié à :

- un non respect du manuel d'utilisation,
- une utilisation incorrecte,
- l'usure normale,
- un assemblage ou montage incorrect par l'acheteur ou des tiers,
- des modifications techniques,
- des modifications non autorisées et/ou l'utilisation de pièces détachées inadaptées.

2 Sécurité

2.1 Informations de sécurité

La présente section contient des informations importantes sur la sécurité visant à protéger l''occupant du fauteuil roulant et l'assistant, et à permettre une utilisation du fauteuil roulant en toute sécurité et sans problème.

AVERTISSEMENT !
Risque de dommage matériel ou de blessure grave
Une utilisation inadéquate de ce produit est susceptible d'entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- — Si vous ne comprenez pas les avertissements, mentions d'attention ou instructions, contactez un professionnel de santé ou un fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- — N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement disponible en option sans avoir lu et compris entièrement les présentes instructions et toute autre documentation d'instructions supplémentaire, telle qu'un manuel d'utilisation, un manuel de maintenance ou une fiche d'instructions fournis avec ce produit ou l'équipement en option.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure grave, voire mortelle
En cas d'incendie ou de fumée, les occupants de fauteuil roulant sont particulièrement exposés au risque de blessures graves ou mortelles, lorsqu'ils ne sont pas en mesure de s'éloigner de la source de feu ou de fumée. Les allumettes, briquets et cigarettes allumés peuvent provoquer une flamme nue à proximité du fauteuil roulant ou sur les vêtements.
- — Évitez d'utiliser ou de ranger le fauteuil roulant à proximité de flammes nues ou de produits combustibles.
- — Ne fumez pas lors de l'utilisation du fauteuil roulant.

AVERTISSEMENT !
Risque d'accidents et de blessures graves
Des accidents impliquant des blessures graves peuvent se produire en cas de mauvais réglage du fauteuil roulant.
- — Contactez votre fournisseur de fauteuil roulant afin qu'un technicien qualifié effectue les réglages nécessaires.

La société Invacare attend du technicien qualifié qu'il connaisse bien le produit, qu'il dispose de bonnes connaissances techniques pour comprendre et suivre les étapes des instructions décrites dans le présent manuel, et qu'il soit équipé des outils adéquats.

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
La position longitudinale de l'axe des roues arrière du fauteuil roulant par rapport à la position du dossier peut affecter sa stabilité.
- — Une position avancée diminue la stabilité du fauteuil roulant et augmente le risque de basculement vers l'arrière, mais améliore sa maniabilité du fait d'une meilleure position de préhension de la main courante et d'un rayon de braquage court.
- — Inversement, le décalage de l'axe des roues arrière vers l'arrière augmente la stabilité du fauteuil roulant et diminue le risque d'inclinaison, mais réduit sa maniabilité.
- — Selon les capacités de l'occupant et ses limites spécifiques en matière de sécurité, la diminution de la stabilité peut être compensée par l'installation d'un dispositif anti-bascule.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
La position de l'axe de la roue arrière et l'angle du dossier de votre fauteuil roulant sont deux des principaux réglages susceptibles d'affecter votre stabilité.
- — Les changements de position des roues arrière/avant et/ou les réglages d'angle de la fourche ne doivent être effectués que par un technicien qualifié après l'évaluation de votre professionnel de santé.

AVERTISSEMENT !
Risque dû à un style de conduite non adapté aux conditions de l'environnement
- — Il existe un risque de dérapage sur sol mouillé, sur du gravier ou sur un terrain accidenté.
- — Adaptez toujours votre vitesse et votre style de conduite aux conditions (météo, surface, aptitudes individuelles, etc.).

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
En cas de collision, vous risquez de vous blesser aux parties de votre corps qui dépassent du fauteuil roulant (pieds ou mains, par exemple).
- — Évitez toute collision non freinée.
- — Ne roulez jamais sur un objet.
- — Conduisez avec précaution dans les passages étroits.

AVERTISSEMENT !
Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant
À vitesses élevées, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil roulant et de le renverser.
- — Conduisez avec prudence
- — Adaptez toujours votre vitesse et votre style de conduite aux conditions (météo, surface, aptitudes individuelles, etc.).
- — Évitez toute collision.

ATTENTION !
Risque de blessure
L'utilisation d'un fauteuil roulant manuel peut provoquer des douleurs d'épaule. Les recommandations qui suivent réduisent cet effet :
- — Déplacez les roues arrière vers l'avant pour que les bras puissent se déplacer dans la plage anatomique.
- — Assurez-vous que l'utilisateur est assis dans une position d'assise ergonomique permise par le handicap.

ATTENTION !
Risque de blessure
- — En cas de sensibilité à la pression ou de lésion cutanée, protégez votre blessure afin d'éviter tout contact direct avec les tissus de l'appareil. Demandez l'avis médical d'un professionnel de santé.

ATTENTION !
Risque de brûlure
Les composants du fauteuil roulant peuvent s'échauffer en cas d'exposition à des sources de chaleur externes.
- — N'exposez pas le fauteuil roulant au rayonnement intense du soleil avant de l'utiliser.
- — Avant toute utilisation, vérifiez la température de tous les composants entrant en contact avec votre peau.

ATTENTION !
Risque de coincement de parties du corps
Il existe toujours un risque de se coincer des parties du corps, des doigts ou des bras, par exemple, dans les pièces mobiles du fauteuil roulant.
- — Soyez prudent lors de l'activation et de la désactivation des mécanismes des pièces mobiles, tels que l'axe amovible de la roue arrière, le dossier rabattable ou le dispositif anti-bascule.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
La suspension d'une charge supplémentaire (sac à dos ou articles similaires) aux tubes supports arrière de votre fauteuil roulant peut avoir une incidence sur sa stabilité arrière. Le fauteuil risque de basculer vers l'arrière et d'occasionner des blessures.
- — Essayez d'éviter de placer une charge supplémentaire à l'arrière du fauteuil roulant.
- — Invacare conseille vivement l'utilisation d'un dispositif anti-bascule (disponibles en option) en cas de suspension d'une charge supplémentaire sur les tubes supports arrière.

AVIS !
Si ce produit est associé à un autre produit, les restrictions des deux produits s'appliquent à cette association. Par exemple : le poids maximal de l'utilisateur d'un produit dans l'association des deux produits peut être inférieur.
- — Utilisez uniquement les associations autorisées par Invacare. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Invacare.
- — Avant utilisation, consultez le manuel d'utilisation de chaque produit et vérifiez les restrictions. Pour une utilisation en toute sécurité, il est nécessaire de se conformer entièrement aux informations, instructions et recommandations figurant dans les deux manuels d'utilisation.

2.2 Dispositifs de sécurité

AVERTISSEMENT !
Risque d'accidents
Des dispositifs de sécurité mal réglés ou non opérationnels (freins, dispositif anti-bascule) risquent de provoquer des accidents.
- — Vérifiez toujours que les dispositifs de sécurité fonctionnent avant d'utiliser le fauteuil roulant et faites-les contrôler régulièrement par un technicien qualifié.

ATTENTION !
Risque de blessure
Des pièces non adaptées ou qui ne sont pas d'origine peuvent affecter le fonctionnement et la sécurité du produit.
- — Utilisez uniquement les pièces d'origine du produit utilisé.
- — En raison de différences régionales, vous devez vous reporter au site Internet ou au catalogue Invacare de votre pays pour connaître les options disponibles ou contacter votre distributeur Invacare. Reportez-vous aux adresses indiquées à la fin du présent document.

AVIS !
Risque lors de l'utilisation d'un module complémentaire pour soutenir ou remplacer la propulsion du fauteuil roulant
Pour des raisons de sécurité, seules sont autorisées à faire fonctionner le fauteuil roulant, les personnes qui ont les aptitudes physiques et mentales d'utiliser le fauteuil roulant en toute sécurité dans toutes les situations possibles (circulation routière p. ex.) avec le module complémentaire fixé et qui sont en mesure de freiner le fauteuil roulant et de l'arrêter en toute sécurité si le module complémentaire ne fonctionne plus ou s'arrête. Toute utilisation non-prévue comporte un risque de blessure.
À vitesses élevées, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil roulant et de le renverser.
- — Conduisez avec prudence.
- — Adaptez toujours votre vitesse et votre style de conduite aux conditions (météo, surface, aptitudes individuelles, etc.).
- — Évitez toute collision.

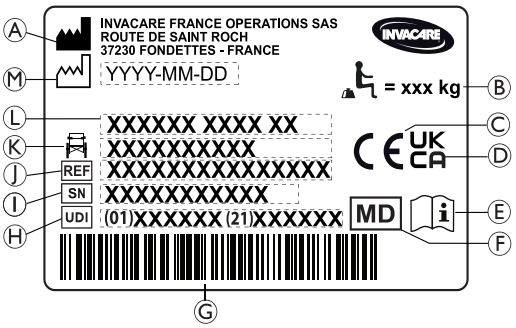
Un complément au support ou au remplacement de la propulsion du fauteuil roulant augmente la pression sur sa structure.
- — Après chaque utilisation d'un module complémentaire, vérifiez que le châssis du fauteuil roulant ne présente aucune fissure ni vis desserrées.
- — En cas de signe d'usure sur la structure du fauteuil roulant, cessez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un technicien qualifié.

Les fonctions des dispositifs de sécurité sont décrites dans *3.1 Description du produit, à la page 7*

2.3 Étiquettes et symboles figurant sur le produit

Autocollant d'identification

L'autocollant d'identification est fixé au châssis de votre fauteuil roulant et fournit les informations suivantes :



Ⓐ Nom et adresse du fabricant
Ⓑ Charge maximale du fauteuil roulant
Ⓒ Marque européenne de conformité
Ⓓ Marque de conformité pour le Royaume-Uni
Ⓔ Consultez le manuel d'utilisation
Ⓕ Dispositif médical
Ⓖ Code-barres UDI
Ⓗ Identifiant unique de l'appareil, avec code-barres
Ⓘ Numéro de série
Ⓙ Numéro de référence
Ⓚ Largeur d'assise
Ⓛ Désignation
Ⓜ Date de fabrication

	Charge maximale du fauteuil roulant ou poids maximal de l'occupant sans charge supplémentaire
	Consultez le manuel d'utilisation
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

Autocollant d'avertissement des pièces latérales sans verrouillage

	Ne saisissez pas les pièces latérales sans verrouillage pour soulever le fauteuil roulant.

Étiquette d'information de la ceinture de maintien

	Ne saisissez pas les pièces latérales sans verrouillage pour soulever le fauteuil roulant.

Étiquette d'information du dossier mécanique inclinable

	Pour relâcher le système de sécurité autobloquant, appuyez sur les tubes supports arrière (1) avant d'actionner les leviers (2). Cette étiquette est fixée à la partie supérieure du tube du dossier (côté droit).

Symboles de mousqueton
Selon la configuration, certains fauteuils roulants peuvent être utilisés comme sièges de véhicule.

	Positions de fixation des sangles du système de fixation lors du transport d'un fauteuil roulant occupé dans un véhicule à moteur. Ce symbole est uniquement apposé sur les fauteuils roulants commandés avec l'option kit de transport.
	Symbole indiquant que le fauteuil roulant n'est pas conçu pour servir de siège dans un véhicule à moteur. Ce fauteuil roulant n'est pas configuré pour le transport de passagers dans un véhicule à moteur. Ce symbole est apposé sur le châssis à côté de l'autocollant d'identification. **AVERTISSEMENT !** **Risque de blessure grave voir mortel** Selon la configuration, certains fauteuils roulants peuvent être utilisés comme sièges de véhicule. — N'utilisez pas le fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur.

3 Présentation du produit

3.1 Description du produit

Le Compact SA de Küschall est un fauteuil roulant actif pliant équipé de croisillons et de repose-jambes escamotables.

Le Compact FF de Küschall est un fauteuil roulant actif pliant avec croisillons.

AVIS !
Le fauteuil roulant est fabriqué et configuré individuellement conformément aux spécifications de la commande. Les spécifications doivent être effectuées par un professionnel de santé/clinicien en fonction des besoins de l'occupant et de son état de santé.
— Consultez un professionnel de santé si vous avez l'intention d'adapter la configuration du fauteuil roulant.
— Toute adaptation doit être effectuée par un technicien qualifié.

3.2 Utilisation prévue

Le fauteuil roulant peut aussi bien être utilisé à l'intérieur qu'à l'extérieur sur une surface plane et accessible.

Le fauteuil roulant est conçu pour assurer la mobilité des personnes qui ne peuvent que rester en position assise, qui sont capables de conduire le fauteuil roulant par elles-mêmes la plupart du temps.

Le fauteuil roulant n'est pas destiné à des activités abusives ou excessives, comme les sports, qui ne font pas partie de l'utilisation (quotidienne) prévue.

Utilisateur prévu

Le fauteuil roulant est destiné aux personnes âgées de 12 ans et plus (adolescents et adultes). Le poids de l'occupant fauteuil roulant ne doit pas dépasser le poids maximal de l'utilisateur tel qu'indiqué dans la section des caractéristiques techniques et sur l'autocollant d'identification.

L'utilisateur prévu est l'occupant du fauteuil roulant et/ou une tierce-personne. L'utilisateur doit physiquement et mentalement être en mesure d'utiliser le fauteuil roulant en toute sécurité (de se propulser, de contrôler la direction et de freiner, par exemple).

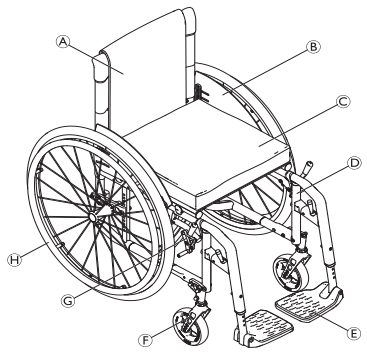
Indications

- Déficience considérable voire complète de la mobilité due à des dommages structurels et/ou fonctionnels aux membres inférieurs.
- Force suffisante et fonction de préhension des bras et des mains pour propulser le fauteuil roulant.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue, lorsque le fauteuil roulant est utilisé comme prévu.

3.3 Pièces principales du fauteuil roulant



Ⓐ	Dossier
Ⓑ	Protège-vêtements
Ⓒ	Assise avec coussin
Ⓓ	Châssis
Ⓔ	Repose-pied
Ⓕ	Fourche de roue avant avec roue pivotante
Ⓖ	Frein de stationnement
Ⓗ	Roue arrière avec main courante et axe à déverrouillage rapide

Dans la mesure où chaque fauteuil roulant est fabriqué individuellement en fonction des spécifications de la commande, les équipements de votre fauteuil roulant peuvent différer de ceux indiqués sur le schéma.

3.4 Freins de stationnement

Les freins de stationnement sont utilisés pour immobiliser le fauteuil roulant lorsqu'il est à l'arrêt, afin de l'empêcher de rouler.

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement en cas de freinage brusque
Si vous enclenchez les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement, il se peut que vous perdiez le contrôle dans le sens de déplacement et le fauteuil roulant risque alors de s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une collision ou votre chute
— N'enclenchez jamais les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement.

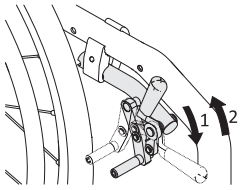
AVERTISSEMENT !
Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant
— Les freins de stationnement doivent être actionnés simultanément.
— N'enclenchez pas les freins de stationnement pour ralentir le fauteuil roulant.
— Ne vous appuyez pas sur les freins de stationnement pour vous soutenir ou lors des transferts.

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
— Pour que les freins de stationnement fonctionnent correctement, la pression des pneus doit être suffisante. Assurez-vous que la pression des pneus est correcte, *11.3 Pneus, à la page 31*.

ATTENTION !
Risque de pincement ou d'écrasement
Il existe parfois un tout petit espace entre la roue arrière ou le logement d'accoudoir avant et le blocage manuel des roues dans lequel vous risquez de vous coincer les doigts.
— Éloignez vos doigts des pièces mobiles lorsque vous utilisez le frein et gardez toujours la main sur le levier de frein.

Il est possible de régler la distance entre le patin de frein et le pneu. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.

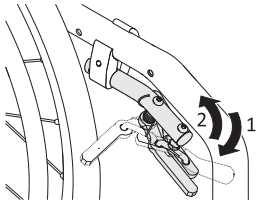
Frein standard



1. Pour enclencher le frein, poussez le levier de frein vers l'avant avec la paume de la main, aussi loin que possible.
2. Pour desserrer le frein, tirez le levier de frein vers l'arrière avec les doigts.

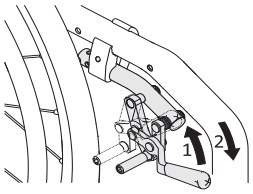
Le levier de la poignée de poussée peut être rabattu afin de faciliter les transferts. Pour ce faire, tirez le levier et rabattez-le vers l'arrière.

Frein actif



1. Pour actionner le frein, tirez le levier de frein vers l'avant à côté de vos genoux, ou entre vos genoux, aussi loin que possible.
2. Pour desserrer le frein, poussez le levier de frein vers l'arrière à côté de vos genoux, ou entre vos genoux.

Frein à tirer

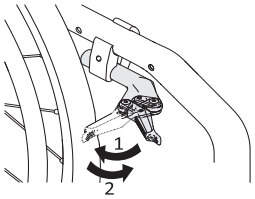


1. Pour enclencher le frein, poussez le levier de frein vers l'avant avec la paume de la main, aussi loin que possible.
2. Pour desserrer le frein, tirez le levier de frein vers l'arrière avec les doigts.

Frein actif léger

ATTENTION !
Risque de pincement ou d'écrasement
Ne saisissez jamais le mécanisme de freinage à pleine main lors de l'embrayage ou du débrayage du frein.

La résistance du verrouillage/déverrouillage peut être adaptée à vos besoins. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.



1. Pour embrayer le frein, tirez le levier de frein vers l'arrière avec la paume contre le pneu aussi loin que possible.
2. Pour débrayer le frein, poussez le levier de frein vers l'avant avec le bord de la main.

3.5 Dossier

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure pour la tierce-personne et de détérioration du fauteuil roulant
L'inclinaison du fauteuil alors qu'il est occupé par un occupant lourd peut entraîner des blessures au dos chez l'assistant et endommager le fauteuil.
— Assurez-vous de pouvoir contrôler en toute sécurité le fauteuil roulant occupé par un occupant lourd avant d'effectuer une manœuvre d'inclinaison.

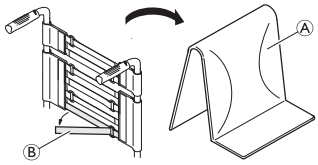
3.5.1 Toile de dossier standard

Une toile de dossier standard est disponible pour tous les types de dossier. Ces toiles ne sont pas réglables.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Si la toile de dossier standard devient lâche, le point de bascule de votre fauteuil roulant est modifié de façon défavorable.
— Une toile de dossier standard lâche doit être remplacée par un technicien qualifié.

En plus de la toile de dossier standard, des toiles de dossier à tension réglable sont disponibles.

3.5.2 Réglage de la tension de la toile de dossier



1. Retirez le coussin de dossier Ⓐ.
2. Tirez sur les bandes autoagrippantes Ⓑ à l'arrière de la toile de dossier pour les desserrer.
3. Serrez ou desserrez les bandes comme souhaité, puis remettez-les en place.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Si les bandes sont très desserrées, le point de bascule de votre fauteuil roulant est modifié de façon défavorable.
— Assurez-vous auprès de votre professionnel de la santé que les bandes sont correctement réglées.

AVIS !
Risque lors de l'utilisation d'un module complémentaire pour soutenir ou remplacer la propulsion du fauteuil roulant
La géométrie du fauteuil roulant risque d'être modifiée si les bandes sont serrées de façon excessive.
— Ne serrez pas excessivement les bandes.
— Ne serrez les bandes que lorsque le fauteuil roulant est en position dépliée.

3.5.3 Hauteur de dossier/angle du dossier

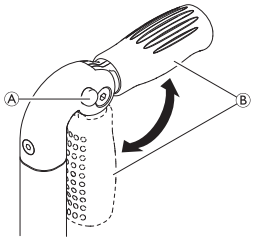
Il est possible de régler la hauteur et l'angle du dossier. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
La suspension d'une charge supplémentaire (sac à dos ou similaire, par exemple) aux montants du dossier du fauteuil roulant peut avoir une incidence sur sa stabilité arrière. Le fauteuil risque de basculer vers l'arrière et d'occasionner des blessures.
— Essayez d'éviter de placer une charge supplémentaire à l'arrière du fauteuil roulant.
— Nous recommandons fermement l'utilisation d'anti-bascules lors de l'utilisation de vos montants arrière avec une charge supplémentaire.

3.5.4 Poignées de poussée

AVIS !
— Vérifiez toujours les poignées de poussée avant d'utiliser le fauteuil roulant, et assurez-vous qu'elles sont bien fixées et qu'elles ne risquent pas de pivoter ni de se détacher.

3.5.5 Poignées de poussée relevables

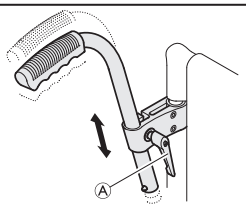
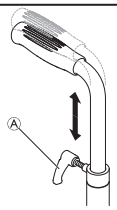


1. Enfoncez complètement le bouton Ⓐ tout en repliant la poignée de poussée Ⓑ jusqu'à ce qu'un déclic de mise en place se fasse entendre.

ATTENTION !
Si elle n'est pas correctement enclenchée, la poignée de poussée risque de se déplier accidentellement lors de la poussée du fauteuil roulant.
— Assurez-vous que la poignée de poussée est correctement enclenchée.

3.5.6 Poignées de poussée réglables en hauteur

Les poignées de poussée réglables en hauteur en continu permettent à une tierce-personne de régler les poignées à un niveau confortable.

Réglage à l'arrière	Intégrées
	

1. Pour régler la hauteur des poignées de poussée, desserrez le boulon Ⓐ, portez la poignée dans la position souhaitée, puis resserrez le boulon.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
— N'utilisez pas les poignées de poussée réglables en hauteur pour tirer le fauteuil roulant.

3.6 Dossier rabattable (en option)

Le dossier peut être rabattu et redressé lorsque le fauteuil roulant est plié ou déplié.

Rabattage du dossier

1. Pour rabattre le dossier, tirez vers le haut la boucle située sur le dossier du fauteuil roulant.
2. Simultanément, poussez le bord supérieur du dossier vers l'avant.

Redressement du dossier

1. Pour relever le dossier, tenez le bord supérieur du dossier et tirez vers le haut.

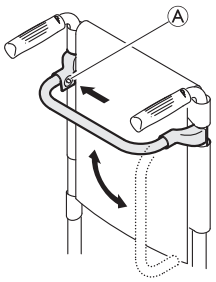
AVIS !
— Le fauteuil roulant ne doit jamais être plié ou déplié lorsque le dossier est rabattu.

3.7 Tendeur de dossier

Une barre stabilisatrice est proposée en option pour augmenter la rigidité du dossier sur les fauteuils roulants présentant des hauteurs ou des largeurs de dossier élevées.

AVIS !
— N'utilisez pas la barre stabilisatrice pour soulever ou pousser le fauteuil roulant. Vous risqueriez de le casser.
— Relâchez la barre stabilisatrice avant de plier le fauteuil roulant.

Déverrouillage de la barre stabilisatrice



1. Poussez la goupille élastique Ⓐ sur la fixation sur le côté gauche et faites pivoter la barre stabilisatrice vers le bas.

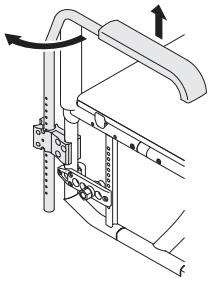
Vous pouvez aussi démonter complètement la barre stabilisatrice, en poussant sur les goupilles élastiques de chaque côté. La barre stabilisatrice peut alors être retirée.

3.8 Accoudoirs et pièces latérales

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
Les appuis latéraux ne sont pas verrouillés et peuvent facilement être relevés.
— Ne saisissez pas les appuis latéraux pour soulever ou déplacer le fauteuil roulant.
— N'utilisez pas les appuis latéraux lors du transport du fauteuil roulant pour monter ou descendre des escaliers.

ATTENTION !
Risque de pincement
— Éloignez vos doigts des pièces mobiles lors du démontage, du montage ou du réglage de l'accoudoir.

3.8.1 Accoudoir tubulaire, sans verrouillage, réglable en hauteur, amovible, pivotant



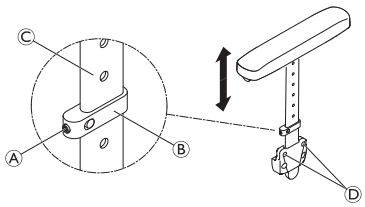
Démontage
1. Relevez l'accoudoir et soulevez-le pour le retirer du support.

Installation
1. Poussez l'accoudoir dans son support.

Réglage de la hauteur
1. Tirez sur l'accoudoir pour le sortir de son support.
2. Desserrez la vis sur le tube de l'accoudoir et revissez-la à la hauteur voulue.
3. Appuyez sur l'accoudoir pour le réinstaller dans son support.
4. Effectuez le même réglage des deux côtés.

Basculement
1. Relevez légèrement l'accoudoir et faites-le pivoter vers l'extérieur.

3.8.2 Appui latéral, réglable en hauteur en continu, sans verrouillage



Démontage
1. Tirez pour dégager l'appui latéral et son coussin du support.
2. Pour régler le niveau de difficulté ou de facilité à retirer l'appui latéral du support, modifiez le degré de serrage des vis Ⓓ.

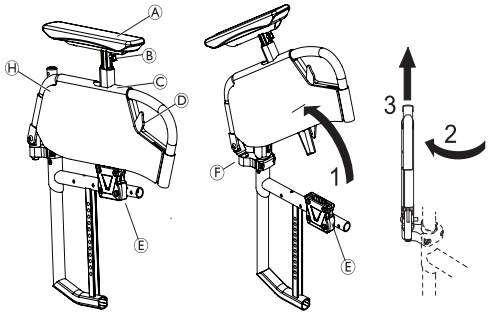
Installation
1. Poussez l'appui latéral dans son support.

Réglage de la hauteur
1. Desserrez légèrement la vis sans tête Ⓐ sur la pièce de fixation Ⓑ.
2. Déplacez la pièce de fixation vers le haut ou vers le bas sur le profilé Ⓒ jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis sans tête.
4. Effectuez le même réglage des deux côtés.

3.8.3 Accoudoir Küschall

Cette option d'accoudoir se bloque en position et peut être basculée vers l'arrière, pivotée vers l'extérieur et retirée. Le coussinet d'accoudoir en T est réglable en hauteur et peut également être bloqué en position.

Démontage de l'accoudoir



1. Poussez le levier de déverrouillage Ⓓ et faites pivoter l'ensemble accoudoir vers le haut pour le retirer du logement d'accoudoir Ⓔ.
2. Soulevez l'ensemble accoudoir vers le haut pour le retirer du joint Ⓕ.
3. Faites pivoter l'ensemble accoudoir de 45° vers l'extérieur.

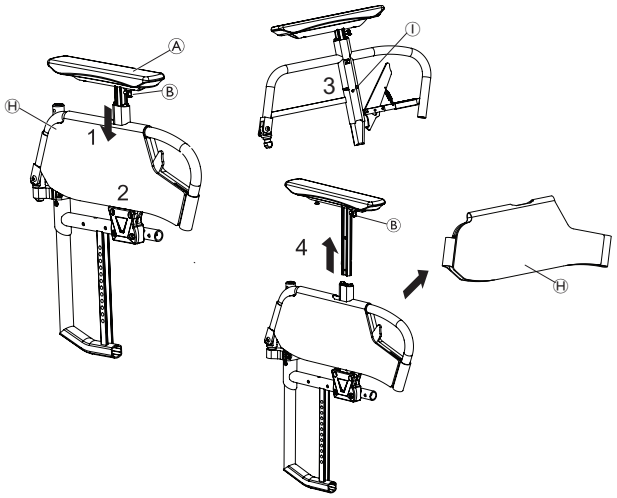
Inversez la procédure actuelle pour une nouvelle installation de l'accoudoir.

Démontage de la housse

La housse Ⓗ peut être retirée pour être lavée en machine à une température de 30 °C.

1. Réglez l'accoudoir en T à la position la plus basse en appuyant sur Ⓑ.
2. Retirez partiellement la housse Ⓗ.
3. Retirez la vis Ⓘ.
4. Retirez l'accoudoir en T en appuyant sur Ⓑ.

Inversez la procédure actuelle pour une nouvelle installation de la housse.



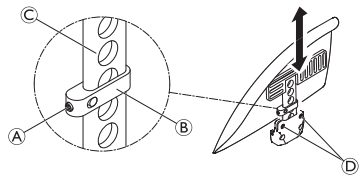
Réglage de la hauteur

1. Appuyez sur Ⓑ, puis déplacez le coussin de l'accoudoir Ⓐ à la hauteur requise.
2. Retirez le Ⓑ et faites-le engager dans le trou le plus proche (un déclic de verrouillage se fait entendre).

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
Même si les accoudoirs sont bloqués, ils ne sont pas conçus pour supporter le poids d'un fauteuil roulant occupé.
- N'utilisez pas les accoudoirs pour soulever le fauteuil roulant.
- N'utilisez pas les accoudoirs lors du transport du fauteuil roulant pour monter ou descendre des escaliers.

3.8.4 Garde-boue

Pour empêcher les projections vers le haut des saletés présentes sur les roues, un garde-boue amovible peut être monté. Il est possible de régler la position du garde-boue. Ce réglage doit être effectué par un technicien qualifié.



AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
Les garde-boue ne sont pas verrouillés et peuvent facilement être relevés.
- Ne saisissez pas les garde-boue pour soulever ou déplacer le fauteuil roulant.
- N'utilisez pas les garde-boue lors du transport du fauteuil roulant pour monter ou descendre des escaliers.

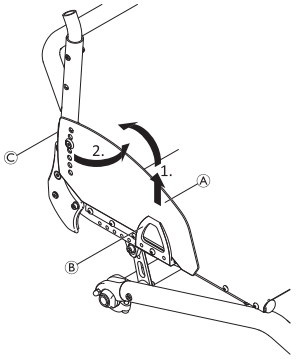
Démontage
1. Sortez le garde-boue de son support par le haut.
2. Pour régler le niveau de difficulté ou de facilité à retirer le garde-boue du support, modifiez le degré de serrage des vis Ⓓ.

Installation
1. Poussez le garde-boue dans son support.

Réglage de la hauteur
1. Desserrez légèrement la vis sans tête Ⓐ sur la pièce de fixation Ⓑ.
2. Déplacez la pièce de fixation vers le haut ou vers le bas sur le profilé Ⓒ jusqu'à obtention de la hauteur souhaitée.
3. Resserrez la vis sans tête.
4. Effectuez le même réglage des deux côtés.

3.8.5 Protège-vêtements

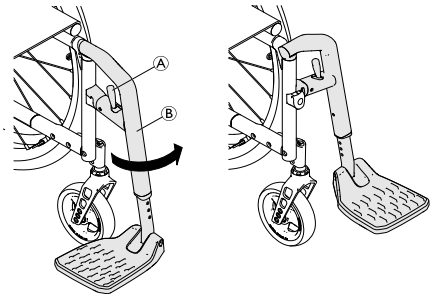
Il est possible d'installer un protège-vêtements pour éviter de vous salir. Avant de rabattre le dossier de votre fauteuil roulant, il vous faut d'abord replier le protège-vêtements contre le dossier.



Pliage
1. Relevez le protège-vêtements Ⓐ à l'avant pour le retirer du support Ⓑ et faites-le pivoter vers l'intérieur autour du joint Ⓒ à l'avant du dossier.

3.9 Repose-jambes

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
— N'utilisez jamais les repose-jambes ou les palettes repose-pieds pour soulever le fauteuil roulant.



Basculement
1. Activez le levier de déverrouillage Ⓐ et faites pivoter le repose-jambes Ⓑ vers l'extérieur.

Basculement vers l'avant
1. Faites pivoter le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Démontage
1. Activez le levier de déverrouillage Ⓐ.
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage
1. Accrochez le repose-jambes à l'avant du châssis et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Réglage de la hauteur
1. Retirez la vis, la rondelle et l'écrou du châssis Ⓑ au moyen d'une clé Allen de 4 mm et d'une clé de 8 mm.
2. Placez les repose-pieds à la hauteur souhaitée.
3. Réinsérez la vis, la rondelle et l'écrou sur le châssis Ⓑ B et serrez-les (4 Nm).
4. Effectuez le même réglage des deux côtés.

La distance entre la partie inférieure du repose-pieds et le sol doit être de 50 mm au moins. Invacare recommande de confier le réglage de la palette repose-pieds à un technicien qualifié.

3.10 Coussin d'assise

Un coussin d'assise adapté est indispensable pour assurer une répartition uniforme de la pression sur l'ensemble du siège.

ATTENTION !
Risque d'instabilité
L'ajout d'un coussin d'assise vous surélève par rapport au sol et peut affecter votre stabilité dans toutes les directions. Le remplacement du coussin peut également modifier la stabilité de l'utilisateur.
— Si l'épaisseur du coussin est modifiée, une reconfiguration complète du fauteuil roulant doit être effectuée par un technicien qualifié.
— Afin d'éviter tout glissement, nous recommandons d'utiliser un coussin Invacare ou Matrx muni d'une housse antidérapante.

Utilisez un coussin d'assise muni d'une doublure anti-dérapante ou de bandes de fixation à crochets pour éviter que le coussin d'assise ne glisse. La toile d'assise est pré-équipée d'une bande de fixation à boucle.

4 Options

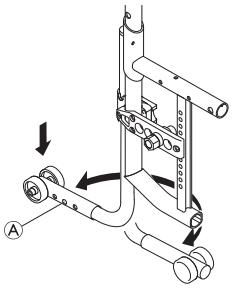
4.1 Dispositif anti-bascule

Un dispositif anti-bascule empêche le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière.

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Un dispositif anti-bascule mal réglé ou non fonctionnel peut entraîner un renversement.
— Vérifiez toujours que le dispositif anti-bascule fonctionne avant d'utiliser le fauteuil roulant ou faites-le régler ou réajuster par un technicien qualifié, si nécessaire.
— Dans certaines configurations, la stabilité statique du fauteuil roulant peut être inférieure à 10°, Invacare conseille vivement dans ce cas l'utilisation d'un dispositif anti-bascule (disponible en option).

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Sur une surface molle ou irrégulière, le dispositif anti-bascule peut plonger dans les trous ou s'enfoncer directement dans le sol, et ainsi perturber ou éliminer sa fonction de sécurité.
— Utilisez uniquement le dispositif anti-bascule lors de déplacements sur un sol régulier et ferme.

AVIS !
Risque de dommage matériel
— Ne marchez jamais sur le dispositif anti-bascule ou ne l'utilisez jamais comme aide au basculement.



Activation du dispositif anti-bascule
1. Poussez le dispositif anti-bascule complètement vers le bas et faites-le pivoter vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Si le fauteuil roulant est équipé d'un dispositif anti-bascule rétractable, il doit toujours rester en position active pour garantir la sécurité de l'utilisateur.
— Il peut être provisoirement désactivé pour surmonter un obstacle qui ne peut pas être franchi en position active.
— Un utilisateur ne doit jamais être laissé seul dans le fauteuil roulant lorsque le dispositif anti-bascule est désactivé.

Désactivation du dispositif anti-bascule
1. Poussez le dispositif anti-bascule complètement vers le bas et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

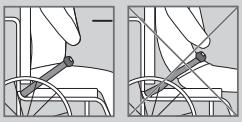
Réglage de la position
1. Appuyez la goupille élastique Ⓐ contre le dispositif anti-bascule et poussez la section externe jusqu'à la position voulue.. La goupille élastique doit s'embrayer dans le trou le plus proche.

Si des réglages supplémentaires de la hauteur et/ou de la position sont nécessaires, adressez-vous à un technicien qualifié.

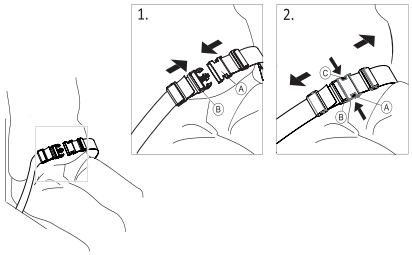
4.2 Ceinture de maintien

Le fauteuil roulant peut être équipé d'une ceinture de maintien. Cette ceinture empêche l'utilisateur de glisser vers le bas dans le fauteuil roulant ou d'en tomber. La ceinture de maintien n'est pas un dispositif de positionnement.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure grave/strangulation
Si la ceinture est desserrée, le corps de l'utilisateur peut glisser vers le bas, ce qui engendre un risque de strangulation.
— La ceinture de maintien doit être montée par un technicien qualifié et adaptée par un professionnel de santé.
— Vérifiez toujours que la ceinture de maintien est correctement serrée au niveau du bassin.
— Chaque fois que la ceinture de maintien est utilisée, assurez-vous qu'elle est bien ajustée. La modification de l'angle d'assise et/ou de l'angle du dossier, du coussin et même de vos vêtements peut influer sur l'ajustement de la ceinture.



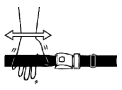
Fermeture et ouverture de la ceinture de maintien

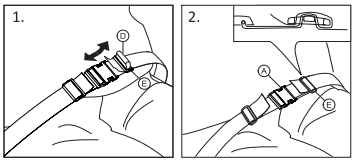


Assurez-vous d'être assis bien au fond du siège et que votre bassin est aussi droit et symétrique que possible.

1. Pour fermer, poussez le cran de sûreté Ⓐ dans la boucle-fermoir Ⓑ.
2. Pour ouvrir, appuyez sur le bouton poussoir Ⓒ et tirez le cran de sûreté Ⓐ hors de la boucle-fermoir Ⓑ.

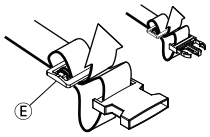
Réglage de la longueur

	La ceinture de maintien est à la bonne longueur lorsqu'il y juste assez de place pour passer votre main à plat entre votre corps et la ceinture.



1. Raccourcissez ou allongez la boucle Ⓓ, selon les besoins.
2. Faites passer la boucle Ⓓ dans le cran de sûreté Ⓐ et la boucle en plastique Ⓔ, jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement plate.
3. Assurez-vous que la boucle Ⓓ est parfaitement insérée dans la boucle en plastique Ⓔ.
4. Sécurisez le réglage avec l'extrémité de la sangle insérée dans la boucle Ⓔ.

AVERTISSEMENT !
Risque de glissement et de strangulation / Risque de chute
- Effectuez des réglages identiques des deux côtés, de façon à ce que la boucle fermoir reste en position centrale.
- Veillez à ce que les deux extrémités de la sangle soient enroulées deux fois dans la boucle Ⓔ pour éviter que la ceinture ne se relâche.
- Assurez-vous que les ceintures ne se coincent pas dans les rayons d'une roue arrière.



4.3 Fixation lors de l'utilisation de la ceinture de positionnement

ATTENTION !
Risque de glissement
- La ceinture doit être placée près du corps.
- Si la longueur de la ceinture a été réglée en fonction de la hauteur d'un type particulier de coussin d'assise, ce coussin doit impérativement être utilisé. En cas de remplacement du coussin d'assise, il convient d'ajuster la longueur de la ceinture.

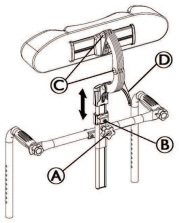
Les ceintures de maintien ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montées sur le fauteuil en conservant le marquage CE. Elles doivent être adaptées par un professionnel des soins de santé et montées par un technicien qualifié.

La ceinture est utilisée comme aide au positionnement, pour offrir à l'utilisateur une meilleure posture.

4.4 Appui-tête

Le réglage de la hauteur et le retrait s'effectuent à l'aide de la manette. Le barreau de barrière est muni d'un bloc d'arrêt réglable.

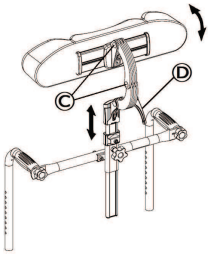
Réglage de la hauteur



1. Desserrez la vis Ⓑ à l'aide d'une clé Allen de 5 mm dans le bloc d'arrêt.
2. Desserrez la manette Ⓐ.
3. Réglez l'appui-tête à la hauteur souhaitée.
4. Resserrez la manette Ⓐ jusqu'au niveau de la fixation de l'appui-tête.
5. Faites glisser le bloc d'arrêt.
6. Resserrez la vis Ⓑ (2 à 3 Nm).

Il est désormais possible de retirer l'appui-tête et de le réinsérer dans la position souhaitée sans avoir à effectuer d'autres réglages.

Réglage de la profondeur/de l'angle

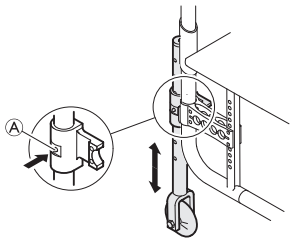


1. Desserrez la poignée Ⓓ.
2. Desserrez les vis Ⓒ C à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
3. Réglez la profondeur et l'angle de l'appui-tête.
4. Resserrez à nouveau fermement la poignée Ⓓ et les vis Ⓒ (7 Nm).

4.5 Roulettes de transit

Si votre fauteuil roulant est trop large pour certaines applications (trains/avions, passages étroits, portes étroites, par exemple), les roulettes de transit peuvent être utilisées.

AVERTISSEMENT !
Risque d'accidents graves
Lors de l'utilisation des roulettes de transit, les freins de stationnement ne sont plus opérationnels et vous ne pouvez pas contrôler votre fauteuil roulant par le biais des mains courantes.



Installation de roulettes de transit

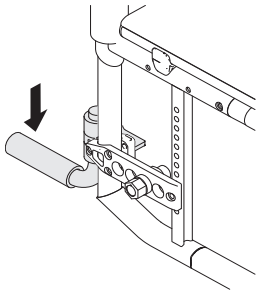
1. Abaissez les roulettes de transit dans la position d'utilisation. Pour cela, enfoncez la broche Ⓐ vers l'intérieur jusqu'à ce que vous puissiez tirer le tube vers le bas.
2. Enfoncez la deuxième broche vers l'intérieur.
3. Tirez le tube un peu plus loin vers le bas jusqu'à ce que la broche s'engage dans la fente.
4. Placez le fauteuil roulant contre un objet stable (encadrement de porte, table lourde) que vous pouvez utiliser comme support et appuyez fermement la main sur ce support.
5. Inclinez le fauteuil roulant de façon à soulever du sol la roue arrière opposée.
   Avant de démonter les roues arrière, assurez-vous que la distance entre les roulettes de transit abaissées et le sol ne dépasse pas 2 cm.
6. Démontez la roue arrière, → *7.3 Démontage et installation des roues arrière, à la page 25*
7. Répétez la procédure de l'autre côté.

Remplacement des roulettes de transit par les roues arrière

1. Placez le fauteuil roulant contre un objet stable que vous pouvez utiliser comme support et appuyez fermement la main sur ce support.
2. Inclinez le fauteuil roulant de façon à soulever légèrement du sol la roulette de transit opposée.
3. Remontez la roue arrière sur l'axe à démontage rapide, → *7.3 Démontage et installation des roues arrière, à la page 25*
4. Replacez les roulettes de transit dans la position inactive.
5. Répétez la procédure de l'autre côté.

4.6 Aide à la bascule

L'aide à la bascule permet à une tierce-personne de faire basculer le fauteuil roulant plus facilement, afin de franchir des marches, par exemple.



AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
— Assurez-vous que l'aide à la bascule ne dépasse pas le diamètre externe de la roue arrière.

1. Tenez le fauteuil roulant par les poignées de poussée.
2. Appuyez sur l'aide à la bascule avec le pied et maintenez le fauteuil roulant en position inclinée jusqu'à ce que l'obstacle ait été franchi.

4.7 Tablette escamotable

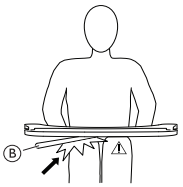
AVERTISSEMENT !
Risque de chute/de blessure
— La tablette ne doit jamais être utilisée pour remplacer la ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement/blessure
— Pression charge sur la tablette : 5 kg

ATTENTION !
Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères
— Vérifiez que l'utilisateur a placé ses coudes sur la tablette lorsque vous poussez le fauteuil roulant. Si les coudes dépassent de la tablette, le risque d'inconfort ou d'ecchymoses légères est accru pour l'utilisateur lors du déplacement du fauteuil roulant.

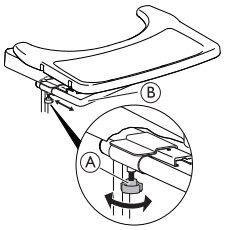
AVERTISSEMENT !
Risque de blessure/d'ecchymoses
— Veillez à ne pas heurter l'utilisateur lors du rangement de la tablette.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement de la tablette vers l'avant
— Ne réglez pas la profondeur de la tablette trop vers l'avant car elle risquerait de basculer vers l'avant lors de l'ajout de poids.



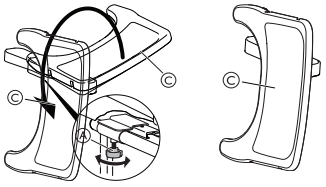
ATTENTION !
Risque d'inconfort/d'ecchymoses légères
— Assurez-vous que l'utilisateur a suffisamment de place pour les jambes. Le tube de la tablette ne doit pas reposer sur les jambes de l'utilisateur.

Réglage de la profondeur



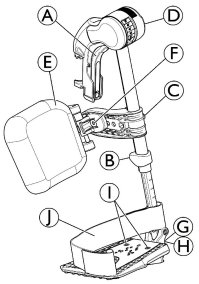
1. Desserrez les 2 manettes Ⓐ.
2. Réglez la profondeur de la tablette à l'aide du tube Ⓑ.
3. Resserrez les 2 manettes Ⓐ.

Fonction escamotable



1. Desserrez les 2 manettes Ⓐ.
2. Faites glisser la tablette Ⓒ sur le côté.
3. Resserrez les 2 manettes Ⓐ.

4.7.1 Repose-jambes escamotables, réglables en angle



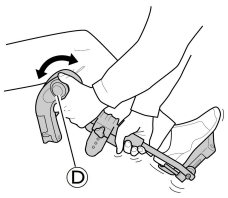
Basculement vers l'extérieur
1. Activez le levier de déverrouillage Ⓐ et faites pivoter les repose-jambes vers l'extérieur.

Basculement vers l'avant
1. Faites basculer le repose-jambes vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Démontage
1. Activez le levier de déverrouillage Ⓐ et faites pivoter le repose-jambes vers l'extérieur.
2. Tirez le repose-jambes vers le haut.

Montage
1. Poussez le repose-jambes vers le bas dans son réceptacle et faites-le pivoter vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

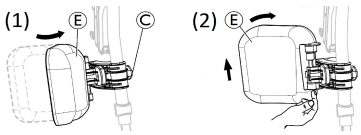
Réglage de l'angle



Il existe six positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Tournez la molette Ⓓ d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Lorsque l'angle souhaité est obtenu, relâchez la molette. Le repose-jambes se verrouille alors la position souhaitée

Basculement du coussin appui-mollets et réglages



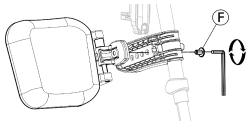
• Basculement du coussin appui-mollets vers l'avant (1) ou vers l'arrière (2) :

1. Faites pivoter le coussin appui-mollets E vers l'avant (1).
2. Tirez le coussin appui-mollets Ⓔ et faites-le basculer vers l'arrière (2).

• Réglage de la hauteur du coussin appui-mollets :

1. Desserrez la molette Ⓒ.
2. Réglez à la hauteur souhaitée et serrez fermement la molette

Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets

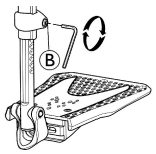


Le coussin appui-mollets offre quatre options de réglage de la profondeur :

1. Retirez la vis de fixation F à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez à l'une des quatre positions et serrez fermement la vis de fixation Ⓕ (3 à 5 Nm).

Réglage de la palette repose-pieds
Il existe trois modèles de palettes repose-pieds rabattables.

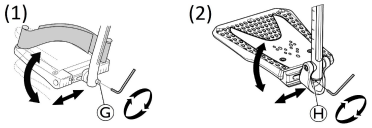
Palettes repose-pieds réglables en hauteur standard :



1. Desserrez la vis de fixation Ⓑ à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la hauteur et veillez à ce que la vis soit bien positionnée dans l'une des encoches sur le tube de la palette repose-pieds.
3. Serrez la vis de fixation Ⓑ (3 à 5 Nm) dans la position souhaitée.

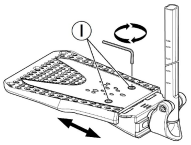
La distance entre la partie inférieure du repose-pieds et le sol doit être de 50 mm au moins.

Palettes repose-pieds réglables en profondeur, angle (1) et largeur (2)



1. Desserrez la vis de fixation Ⓖ ou Ⓗ à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la profondeur et l'angle et serrez fermement la vis de fixation Ⓖ (12 Nm) ou Ⓗ (8 à 9 Nm) dans la position souhaitée.

Palettes repose-pieds réglables en largeur (2) :



1. Desserrez les deux vis de fixation Ⓘ à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez la largeur et serrez fermement les deux vis de fixation I (3 à 5 Nm) dans la position souhaitée.

Invacare recommande de confier le réglage de la palette repose-pieds à un technicien qualifié.

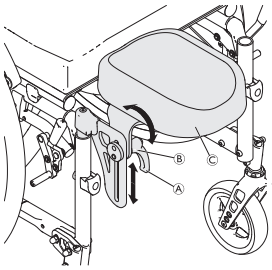
Pour garantir le bon positionnement des pieds, deux types de sangles peuvent être fournis : la sangle talonnière Ⓙ (en série) et la sangle d'appui-mollets (en option), fixés au support du repose-jambes. Elles sont toutes deux réglées au moyen de bandes autoagrippantes.

4.8 Support pour amputé

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Il existe un risque accru de basculement pour les utilisateurs amputés des jambes.
— Utiliser un dispositif anti-bascule ou rééquilibrer le fauteuil roulant en cas d'utilisation des supports pour amputés.

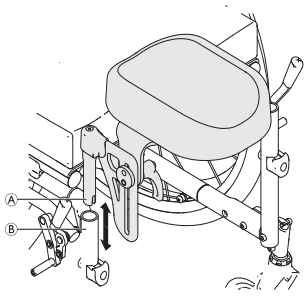
AVERTISSEMENT !
Risque de chute
Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant lorsque l'occupant s'asseoit dans le fauteuil roulant et place une charge sur le support pour amputé.
— Vous ne devez jamais vous asseoir ou vous appuyer sur le support pour amputé.

Réglage de la hauteur/de l'angle



1. Desserrez le levier Ⓐ en le faisant tourner dans le sens anti-horaire.
2. Desserrez l'écrou Ⓑ en le faisant tourner dans le sens anti-horaire.
3. Réglez l'angle et la hauteur souhaités pour le support pour amputé Ⓒ.
4. Resserrez le levier et l'écrou.

Démontage/installation



1. Retirez le support pour amputé Ⓐ en le tirant simplement hors du tube du châssis Ⓑ.
2. Insérez le support pour amputé en le poussant complètement dans le support.

4.9 Double main courante DMC

Ce système de double main courante (main gauche ou main droite) à déverrouillage rapide permet à l'utilisateur de conduire le fauteuil roulant d'un seul bras au moyen des deux mains courantes situées sur la même roue, avec deux positions latérales possibles pour la petite main courante. L'utilisateur saisit les deux mains courantes pour propulser le fauteuil roulant vers l'avant ou vers l'arrière ; il tourne vers la gauche ou vers la droite en saisissant uniquement la grande ou la petite main courante. Le système DMC est toujours livré avec roue arrière en position passive pour une meilleure stabilité.

Les mains courantes peuvent être placées dans le même alignement (position interne) ou avec la main courante interne (plus petite) à l'extérieur de la main courante plus grande (position externe). Assurez-vous que les trois vis Ⓑ sont correctement verrouillées.

ATTENTION !
Risque de blessure
— Il est recommandé de confier le changement de côté commande et de position de la petite main courante à un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
— Retirez toujours la tige télescopique Ⓒ de la roue arrière avant de démonter les roues arrière.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure
Les roues se détachent
— Vérifiez que la roue arrière est bien en place ! Le retrait des roues doit être impossible lorsque le bouton de l'axe à démontage rapide Ⓐ est désactivé. Faites un test en essayant de retirer la roue.

ATTENTION !
Risque de blessure
Ecchymoses légères, douleur
— Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les rayons de la roue arrière et les trois supports de la main courante extérieure.

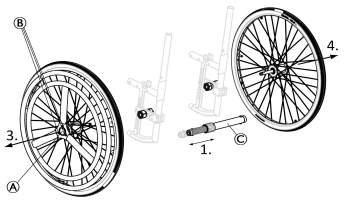
Débrayage et embrayage de la tige de roue arrière

Pour plier le fauteuil roulant, il est nécessaire de déverrouiller la tige télescopique de la roue arrière Ⓒ.

1. Déverrouillez la tige télescopique Ⓒ en faisant glisser une partie à l'intérieur de l'autre.
2. Pour faciliter cette opération, déplacez la petite main courante vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Procédez en sens inverse pour enclencher la tige télescopique de la roue arrière.

ATTENTION !
Risque d'accident
— La tige télescopique de la roue arrière Ⓒ fait partie intégrante du fauteuil roulant et est indispensable à la propulsion de celui-ci.

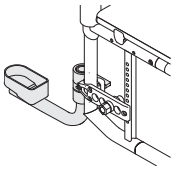
Démontage et mise en place de la roue arrière



Les roues arrière amovibles et interchangeables facilitent le transport ainsi que le changement de côté commande.

1. Retirez la tige télescopique de la roue arrière Ⓒ.
2. Appuyez sur le bouton Ⓐ de l'axe à démontage rapide. Maintenez-le enfoncé et tirez la roue vers l'extérieur.
3. Retirez la roue arrière.
4. Répétez la procédure du côté opposé.
5. Inversez la procédure pour réinstaller les roues arrière.

4.10 Porte-canne



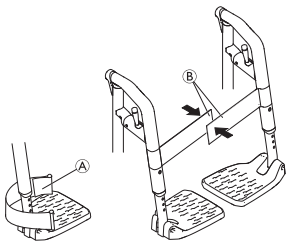
AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
— Assurez-vous que le porte-canne ne dépasse pas au-delà du diamètre externe de la roue arrière.

AVIS !
Risque de dommage matériel
— Ne marchez jamais sur le porte-canne et ne l'utilisez jamais comme aide au basculement.

1. Placez la canne dans le support.
2. Fixez le haut de la canne au dossier

4.11 Appui-mollets/Talonnière

Un appui-mollets et/ou des talonnières sont installés sur les repose-jambes du fauteuil roulant afin d'améliorer la position des jambes de l'utilisateur.



Réglage des talonnières

1. Réglez les talonnières Ⓐ à la profondeur souhaitée à l'aide des bandes autoagrippantes.

Installation/réglage de l'appui-mollets

1. Dépliez complètement le fauteuil roulant.
2. Fermez l'appui-mollets en plaçant les deux bandes autoagrippantes Ⓑ B l'une sur l'autre.

4.12 Pompe à air

La pompe à air est équipée d'un raccord universel.

1. Retirez le bouchon de protection du raccord universel.
2. Poussez le raccord universel sur la valve ouverte sur la roue et gonflez la roue.

4.13 Éclairage passif

Vous pouvez fixer des réflecteurs sur les roues arrière.

4.14 Toile d’assise réglable en tension

La tension des sangles ne doit pas perturber le bon fonctionnement du mécanisme de pliage, car une tension excessive peut empêcher son verrouillage. Votre thérapeute doit vérifier le réglage.

5 Mise en place

5.1 Informations de sécurité

ATTENTION !
Risque de blessure
— Avant d'utiliser le fauteuil roulant, vérifiez son état général et ses principales fonctions selon *8.2 Calendrier de maintenance, à la page 26* .

Votre fournisseur vous remettra un fauteuil roulant prêt à l'emploi. Votre fournisseur vous expliquera les principales fonctions et s'assurera que le fauteuil roulant répond à vos besoins et à vos exigences.

Les réglages de la position de l’axe et des supports de roulettes doivent être effectués par un technicien qualifié.

Si vous recevez votre fauteuil roulant plié, consultez la section *7.2 Pliage et dépliage du fauteuil roulant, à la page 25*.

5.2 Contrôle de la livraison

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d’un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez l’emballage jusqu’à ce que le transporteur ait vérifié les marchandises et qu’un accord ait été trouvé.

6 Utilisation du fauteuil roulant

6.1 Informations de sécurité

AVERTISSEMENT !
Risque d’accidents
Une pression irrégulière des pneus peut avoir une incidence significative sur la manipulation du fauteuil.
— Vérifiez la pression des pneus avant chaque déplacement.

AVERTISSEMENT !
Risque de chute du fauteuil roulant
Si les roues avant utilisées sont trop petites, le fauteuil roulant risque de se coincer en présence de bordures de trottoirs ou de rainures au sol.
— Assurez-vous que les roues avant sont adaptées à la surface sur laquelle le fauteuil circule.

ATTENTION !
Risque de pincement
Il existe parfois un tout petit espace entre la roue arrière et le garde-boue ou la manchette d'accoudoir dans lequel vous risquez de vous coincer les doigts.
— Veillez à utiliser exclusivement les mains courantes pour faire avancer le fauteuil roulant.

ATTENTION !
Risque de pincement
Il existe parfois un tout petit espace entre la roue arrière et le garde-boue ou la manchette d'accoudoir dans lequel vous risquez de vous coincer les doigts.
— Veillez à utiliser exclusivement les mains courantes pour faire avancer le fauteuil roulant.

Systèmes antivol et de détection des métaux
Dans de rares cas, les matériaux utilisés dans le fauteuil roulant peuvent activer les systèmes antivol et de détection des métaux.

6.2 Freinage lors de l'utilisation

Lors d'un déplacement, pour freiner vous devez transférer une force à la main courante avec vos mains.

AVERTISSEMENT !
Risque d'accidents
Si vous enclenchez les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement, il se peut que vous perdiez le contrôle dans le sens de déplacement, le fauteuil roulant risquant alors de s'arrêter brusquement, ce qui peut entraîner une collision ou votre chute.
— N'enclenchez jamais les freins de stationnement alors que vous êtes en mouvement.

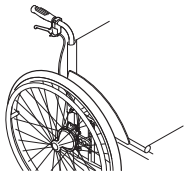
AVERTISSEMENT !
Risque de chute du fauteuil roulant
Si une tierce-personne freine rapidement le fauteuil roulant en tirant sur les poignées de poussée, l'utilisateur risque de tomber du fauteuil roulant.
— Utilisez systématiquement la ceinture maintien si elle est présente
— Assurez-vous que la tierce-personne est qualifiée pour manier des fauteuils roulants occupés.
— Actionnez simultanément les deux freins et ne prenez pas de pentes supérieures à 7° afin de garder une maîtrise parfaite de la direction du fauteuil roulant.
— Utilisez toujours les freins de stationnement afin d'assurer la sécurité du fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.

ATTENTION !
Risque de brûlure des mains
Si vous freinez pendant un long moment, une quantité importante de chaleur due au frottement est générée au niveau des mains courantes (plus particulièrement les mains courantes antidérapantes)
— Portez des gants adaptés.

1. Tenez les mains courantes et appuyez uniformément des deux mains jusqu'à ce que le fauteuil roulant s'arrête.

Freinage par une tierce-personne

Le frein pour tierce-personne (frein à tambour) permet à une tierce-personne de freiner le fauteuil roulant lors de son déplacement. Il peut également servir de frein de stationnement.



1. Pour freiner, tirez le levier de frein sur la poignée de poussée.
2. Pour stationner, tirez fermement le levier de frein et tirez le levier de sécurité vers le haut.
3. Pour relâcher le frein, tirez le levier de frein jusqu'à ce que le levier de sécurité se dégage.

6.3 S'installer dans le fauteuil roulant et en sortir

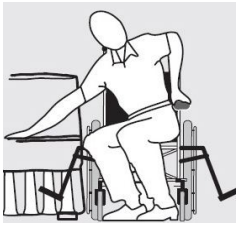
AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Il existe un risque accru de renversement lors du transfert.
— Vous ne devez vous installer dans le fauteuil et en sortir sans aide que si vous êtes physiquement apte à le faire.
— Lors du transfert, positionnez-vous le plus loin possible dans le siège. Cela permettra d'éviter d'endommager la toile et de faire basculer le fauteuil roulant vers l'avant.
— Veillez à ce que les deux roulettes soient bien alignées vers l'avant.

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant si vous vous tenez debout sur les repose-pieds.
— Ne vous tenez jamais debout sur le repose-pieds lorsque vous montez dans le fauteuil ou en descendez.

ATTENTION !
Une lourde charge lourde accrochée au dossier peut altérer le centre de gravité du fauteuil roulant.
— Ajustez votre style de conduite en conséquence.

ATTENTION !
Si vous desserrez ou endommagez les freins, le fauteuil roulant risque de se mettre à rouler de manière incontrôlée.
— Ne vous appuyez pas sur les freins lorsque vous vous installez dans le fauteuil ou en sortez.

AVIS !
Les garde-boue et accoudoirs risquent d'être endommagés.
— Ne vous asseyez jamais sur les garde-boue ou les accoudoirs lorsque vous montez dans le fauteuil ou en descendez.



1. Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer.
2. Serrez les freins de stationnement.
3. Retirez les accoudoirs ou soulevez-les pour qu'ils ne vous gênent pas.
4. Retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur.
5. Placez vos pieds sur le sol.
6. Tenez le fauteuil roulant et, si nécessaire, tenez également un objet proche.
7. Déplacez-vous lentement vers le siège.

6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant

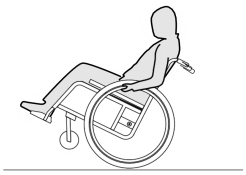
Utilisez les mains courantes pour conduire et manœuvrer le fauteuil roulant. Avant de conduire le fauteuil roulant sans une tierce-personne, vous devez trouver le point de bascule de votre fauteuil roulant.

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière.
- Lors de la recherche du point de bascule, une tierce-personne doit se trouver juste derrière le fauteuil roulant pour le saisir au cas où il se renverse.
- Pour éviter le basculement, installez un dispositif anti-bascule

AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Le fauteuil roulant risque de basculer vers l'avant.
- Lorsque vous configurez votre fauteuil roulant, testez son comportement en termes de basculement vers l'avant et ajustez votre style de conduite en conséquence.

ATTENTION !
Une lourde charge lourde accrochée au dossier peut altérer le centre de gravité du fauteuil roulant.
- Ajustez votre style de conduite en conséquence.

Recherche du point de bascule



1. Desserrez le frein.
2. Roulez vers l'arrière sur une courte distance, saisissez les deux mains courantes et poussez vers l'avant avec un léger élan.
3. Le déplacement du poids et la conduite des mains courantes dans des directions opposée, vous permet d'identifier le point de bascule.

6.5 Franchissement de marches et trottoirs

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Lors du franchissement de marches, vous risquez de perdre votre équilibre et de renverser le fauteuil roulant.
- Approchez vous toujours des marches et des trottoirs lentement et avec précaution.
- Ne montez ni ne descendez jamais de marches supérieures à 25 cm.

ATTENTION !
Un dispositif anti-bascule activé empêche le fauteuil roulant de basculer vers l'arrière.
- Désactivez le dispositif anti-bascule avant de monter ou descendre des marches ou des trottoirs.

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure pour la tierce-personne et de détérioration du fauteuil roulant
L'inclinaison du fauteuil alors qu'il est occupé par un utilisateur lourd peut entraîner des blessures au dos chez la tierce-personne et endommager le fauteuil.
- Assurez-vous de pouvoir contrôler en toute sécurité le fauteuil roulant occupé par un utilisateur lourd avant d'effectuer une manœuvre d'inclinaison.

Descendre une marche avec l'aide d'un assistant

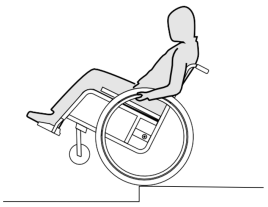
1. Faites avancer le fauteuil roulant jusqu'au trottoir et saisissez les mains courantes.
2. La tierce-personne doit tenir les deux poignées de poussée, placer un pied sur l'aide à la bascule (si installée) et incliner le fauteuil roulant vers l'arrière pour que les roues avant se soulèvent du sol.
3. L'assistant doit ensuite maintenir le fauteuil roulant dans cette position, le pousser doucement pour descendre la marche, puis l'incliner vers l'avant jusqu'à ce que les roues avant retouchent le sol.

Monter une marche avec l'aide d'un assistant

AVERTISSEMENT !
Risque de blessures graves
Monter des marches et des trottoirs plus souvent que lors d'un usage habituel peut entraîner une rupture de fatigue du dossier du fauteuil roulant et l'utilisateur peut chuter.
— Assurez-vous que le fauteuil roulant peut être contrôlé par l'utilisateur ou la tierce personne avant d'effectuer une manœuvre de basculement.

1. Déplacez le fauteuil roulant vers l'arrière jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir.
2. La tierce-personne doit incliner le fauteuil roulant à l'aide des deux poignées de poussée de façon à ce que les roues avant se soulèvent du sol, puis tirer les roues arrière sur le trottoir jusqu'à ce que les roues avant puissent à nouveau reposer sur le sol.

Descendre une marche sans l'aide d'une tierce-personne



AVERTISSEMENT !
Risque de basculement
Lorsque vous descendez une marche sans l'aide d'un assistant, vous risquez de basculer si vous ne parvenez pas à garder le contrôle de votre fauteuil roulant.
— Apprenez d'abord à descendre une marche avec l'aide d'une tierce-personne.
— Découvrez comment localiser le point d'équilibre sur les roues arrière, *6.4 Conduite et manœuvre du fauteuil roulant, à la page 20*

1. Faites avancer le fauteuil roulant jusqu'au trottoir, soulevez les roues avant et maintenez le fauteuil roulant en équilibre.
2. Faites ensuite rouler lentement les deux roues arrière sur le trottoir. Lors de cette opération, tenez fermement les mains courantes des deux mains jusqu'à ce que les roues avant reposent à nouveau sur le sol.

6.6 Monter et descendre les escaliers

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Lors du franchissement de marches, vous risquez de perdre votre équilibre et de faire basculer votre fauteuil roulant.
— Faites toujours appel à deux assistants lorsque vous franchissez des escaliers comportant plus d'une marche.

1. Vous pouvez monter et descendre les escaliers en procédant une marche à la fois, comme décrit ci-dessus. Le premier assistant doit se tenir derrière le fauteuil roulant et tenir les poignées de poussée. Le second assistant doit tenir une partie solide du cadre avant pour stabiliser le fauteuil roulant par l'avant.

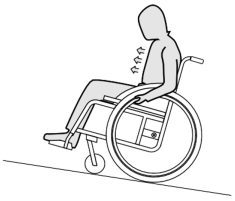
6.7 Franchissement de rampes et pentes

AVERTISSEMENT !
Risque en cas de perte de contrôle du fauteuil roulant
Lors du franchissement de pentes, le fauteuil roulant risque de basculer vers l'arrière, vers l'avant ou sur le côté.
— Veillez à ce qu'une tierce-personne se tienne toujours derrière le fauteuil roulant à l'approche de pentes longues.
— Évitez les pentes latérales.
— Évitez les pentes supérieures à 7°.
— Évitez les changements brusques de direction sur une pente.

ATTENTION !
Votre fauteuil roulant risque de se mettre à rouler, même sur un terrain légèrement en pente, si vous ne le contrôlez pas au moyen des mains courantes.
— Utilisez les freins de stationnement si votre fauteuil roulant est à l'arrêt sur un terrain en pente.

Montée de pentes

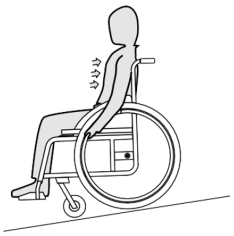
Pour monter une pente, vous devez créer un certain élan et le maintenir tout en contrôlant la direction.



1. Penchez la partie supérieure de votre corps vers l'avant et faites avancer le fauteuil roulant par petits coups rapides et puissants sur les deux mains courantes.

Descente de pentes

Lorsque vous descendez une pente, vous devez impérativement contrôler votre direction et plus particulièrement votre vitesse.



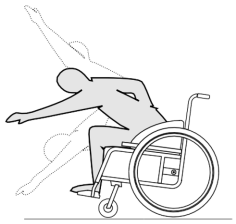
1. Penchez vous en arrière et assurez-vous que les mains courantes glissent dans vos mains. Vous devez être en mesure d'arrêter le fauteuil roulant à tout moment en saisissant les mains courantes.

6.8 Stabilité et équilibre dans le fauteuil roulant

Pour accomplir certains gestes et activités de la vie quotidienne, vous devrez vous pencher vers l'avant, l'arrière ou sur le côté du fauteuil roulant. Ceci peut affecter considérablement la stabilité du fauteuil roulant. Afin de ne jamais être déséquilibré, procédez comme suit:

Pour se pencher vers l'avant

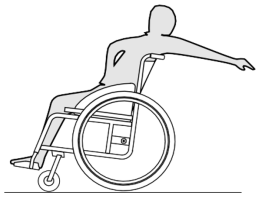
AVERTISSEMENT !
Risque de chute
Si vous vous penchez vers l'avant à l'extérieur du fauteuil roulant, vous risquez de tomber au sol.
- Vous ne devez pas vous pencher trop loin vers l'avant, et ne pas vous déplacer à l'avant du siège pour atteindre un objet.
- Ne vous penchez pas à l'avant entre vos genoux pour ramasser un objet au sol



1. Pointez les roues avant vers l'avant. (Pour ce faire, déplacez légèrement votre fauteuil roulant vers l'avant puis vers l'arrière.)
2. Serrez les deux freins de stationnement.
3. Si vous vous penchez à l'avant, votre buste doit rester au-dessus des roues avant.

Pour se pencher vers l'arrière

AVERTISSEMENT !
Risque de chute
Si vous vous penchez trop vers l'arrière, vous risquez de faire basculer le fauteuil roulant.
- Ne vous penchez pas au-dessus du dossier.
- Utilisez un dispositif anti-bascule.



1. Pointez les roues avant vers l'avant. (Pour ce faire, déplacez légèrement votre fauteuil roulant vers l'avant puis vers l'arrière.)
2. Ne serrez pas les freins de stationnement.
3. Si vous vous penchez vers l'arrière, n'allez pas jusqu'à devoir modifier votre position d'assise.

6.9 Transport du fauteuil roulant manuel sans occupant

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas correctement fixé
En cas d'accident, de freinage brusque, etc., de graves blessures peuvent survenir suite à l'éjection de pièces du fauteuil roulant.
- Fixez fermement toutes les pièces du fauteuil roulant dans le véhicule afin qu'elles ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.

Vous pouvez retirer les roues arrière lors du transport du fauteuil roulant.

AVIS !
Une usure ou une abrasion excessive pourrait affecter la résistance des pièces de support.
- Ne traînez pas votre fauteuil roulant sur des surfaces abrasives si les roues ne sont pas montées (par ex. faire traîner le châssis sur du goudron).

ATTENTION !
Risque de blessure
- Si vous n'êtes pas en mesure d'immobiliser en toute sécurité votre véhicule électrique dans un véhicule de transport, Invacare vous recommande de ne pas le transporter.

Votre véhicule électrique peut être transporté sans aucune restriction, par la route, par le train ou par avion. Certaines procédures de transport peuvent cependant être limitées ou interdites en vertu des règlements propres à chaque société de transport. Veuillez consulter la société de transport concernée dans chaque cas de figure.

- Invacare recommande vivement de fixer le fauteuil roulant manuel au plancher du véhicule de transport.

6.10 Transport du fauteuil roulant occupé en véhicule

Même lorsque le fauteuil roulant est bien fixé et que les instructions ci-dessous sont observées, les passagers risquent d'être blessés en cas de collision ou d'arrêt brutal. Invacare recommande donc vivement de transférer l'utilisateur du fauteuil roulant sur un siège du véhicule muni d'un système de fixation du passager à trois points. Ne procédez à aucune modification ou substitution de parties du fauteuil (structure, châssis ou pièces) sans le consentement préalable par écrit d'Invacare Corporation. Le fauteuil roulant a été testé et répond aux exigences de la norme ISO 7176–19 (impact frontal).

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure grave voir mortel
Pour utiliser le fauteuil roulant comme siège de véhicule, la hauteur de dossier doit être de 400 mm au minimum.

Un système de fixation doit être installé dans le véhicule si un fauteuil roulant doit y être transporté avec son utilisateur. Les systèmes de fixation du fauteuil roulant et de l'occupant doivent être conformes à la norme ISO 10542-1. Contactez votre fournisseur agréé Invacare local pour plus d'informations sur l'obtention et l'installation d'un système de fixation compatible et homologué.

AVERTISSEMENT !
Si, pour une raison quelconque, il est impossible de transférer l'utilisateur de fauteuil roulant sur un siège de véhicule, il est possible de garder le fauteuil comme siège pour le transport à condition d'observer les règles et procédures suivantes. Un kit de transport (en option) doit être installé sur le fauteuil à cet effet.
- Un système de fixation de fauteuil roulant à quatre points doit maintenir le fauteuil roulant dans le véhicule.
- L'utilisateur doit quant à lui être maintenu par un système de fixation du passager à trois points fixé au véhicule.
- Dans le fauteuil roulant, l'utilisateur peut également être maintenu par une ceinture de maintien.

AVERTISSEMENT !
Les dispositifs de sécurité ne doivent être utilisés que lorsque le poids de l'utilisateur de fauteuil roulant est supérieur ou égal à 22 kg (ISO-7176-19).
- Lorsque le poids de l'utilisateur est inférieur à 22 kg, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.

AVERTISSEMENT !
- Avant tout déplacement, contactez le transporteur afin de vous assurer de la disponibilité de l'équipement indiqué ci-dessous.
- Assurez-vous de la présence d'un dégagement suffisant autour du fauteuil roulant et de son utilisateur afin que ce dernier n'entre pas en contact avec d'autres passagers, des parties non protégées du véhicule, des options du fauteuil ou des points d'attache du système de fixation.

AVERTISSEMENT !
- Vérifiez si les points de fixation du fauteuil roulant ne sont pas endommagés et si les freins de stationnement sont en bon état de fonctionnement.
- Il est recommandé d'utiliser des pneus increvables pendant le transport afin d'éviter tout problème de freinage dû à une pression réduite des pneus.

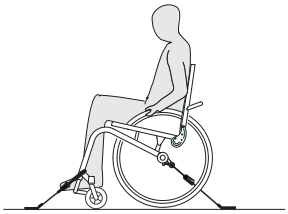
AVERTISSEMENT !
Des blessures ou des dégâts matériels pourraient être provoqués par des options ou des pièces du fauteuil roulant détachées lors d'une collision ou d'un arrêt brutal.
- Assurez-vous que toutes les pièces et toutes les options amovibles ou détachables sont retirées du fauteuil roulant et rangées de manière sûre dans le véhicule.
- Le fauteuil roulant doit impérativement être vérifié par un technicien qualifié après tout accident, toute collision, etc.

Invacare recommande donc vivement de transférer l'utilisateur du fauteuil roulant dans le véhicule après avoir attaché la ceinture de maintien.

AVIS !
- Consultez les manuels d'utilisation fournis avec les systèmes de fixation.
- Les illustrations suivantes peuvent différer selon le fournisseur du système de fixation.

Le choix de la configuration du fauteuil roulant (largeur et profondeur d'assise, empattement) affecte la maniabilité et l'accès aux véhicules à moteur.

Fixation du fauteuil roulant avec un système de fixation à quatre points

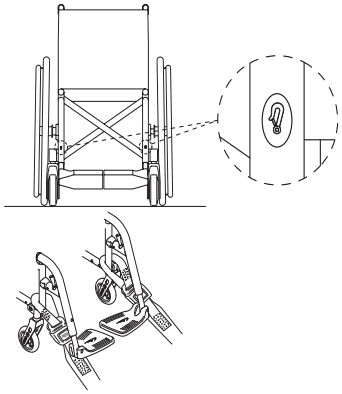


AVERTISSEMENT !
- Placez le fauteuil roulant dans le véhicule, avec l'utilisateur tourné dans le sens du déplacement.
- Enclenchez les freins de stationnement du fauteuil roulant.
- Activer un dispositif anti-bascule (s'il est installé sur le fauteuil).

Les points de fixation du fauteuil roulant où doivent passer les sangles du système de fixation à quatre points sont indiqués par des symboles de mousquetons, reportez-vous aux figures ci-dessous et à la section *2.3 Étiquettes et symboles figurant sur le produit, à la page 6*.

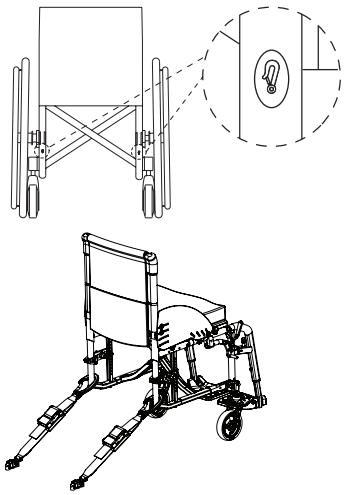
1. Utilisez les sangles avant et arrière du système de fixation à quatre points pour fixer le fauteuil roulant sur les rails du véhicule. Consultez le manuel d'utilisation fourni avec le système de fixation à quatre points.

Points de fixation latéraux avant des sangles :



1. Fixez les sangles avant au-dessus des supports de roulettes avant, comme indiqué dans les deux figures ci-dessus (cf. emplacement des étiquettes de fixation).
2. Fixez les sangles avant sur le système de rails en vous reportant aux recommandations du fabricant de la ceinture de sécurité.
3. Relâchez les freins de stationnement et tendez les sangles avant en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière par le dossier.
4. Réajustez le frein de stationnement.

Points de fixation latéraux arrière des mousquetons :



1. Fixez les sangles arrière sur le système de rails en vous reportant aux recommandations du fabricant de ceinture de sécurité.
2. Tendez les sangles.

AVIS !
- Assurez-vous que les mousquetons sont dotés d'un revêtement antiglisse afin de ne pas glisser latéralement sur l'essieu.

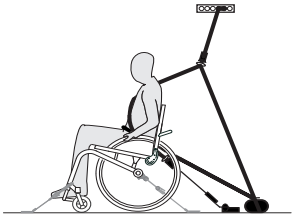
AVIS !
- Vérifiez que les attaches soient bien enclenchées de chaque côté et qu'elles soient bien placées au même niveau sur les rails.
- Assurez-vous que l'angle formé par les rails et les sangles se trouve entre 40° et 45°.

Réglage de la ceinture de maintien

AVERTISSEMENT !
- La ceinture de maintien peut être utilisée en plus mais jamais à la place d'un système agréé de fixation du passager à trois points.

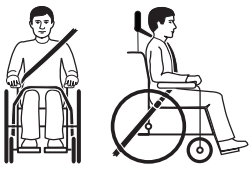
1. Réglez la ceinture de maintien en fonction de l'occupant du fauteuil roulant (reportez-vous à la section *4.2 Ceinture de maintien, à la page 13*).

Mise en place du système de fixation du passager à trois points



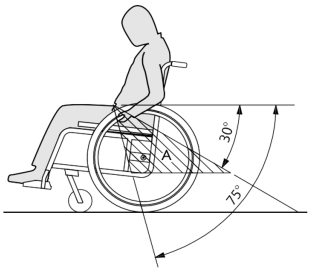
AVIS !
- L'illustration ci-dessus peut différer selon le fournisseur du système de fixation.

AVERTISSEMENT !
- Vérifiez si le système de fixation du passager à trois points est ajusté aussi près du torse du passager que possible sans occasionner de gêne ni se tordre.
- Vérifiez si le système de fixation du passager à trois points du passager n'est pas maintenu à l'écart du torse par une partie du fauteuil roulant telle que les accoudoirs, les roues, etc.
- Assurez-vous que le système de fixation du passager à trois points ne frotte sur rien entre l'utilisateur et le point de fixation et qu'il n'interfère pas avec une partie du véhicule, du fauteuil roulant ou du siège, ou une quelconque option.
- Assurez-vous que la ceinture pelvienne repose bien contre le bassin de l'occupant du fauteuil et ne remonte pas au niveau de l'abdomen.
- Vérifiez si l'utilisateur peut atteindre le mécanisme de déblocage sans aide.



1. La ceinture de sécurité à 3 points du véhicule doit être ajustée aussi près du torse de l’utilisateur que possible sans occasionner de gêne.

AVIS !
- Assurez-vous que la sangle de la ceinture ne soit pas tordue lors de l’utilisation.



AVIS !
— Appliquez la ceinture pelvienne du système de fixation du passager à trois points dans la partie basse du bassin du passager afin que l'angle formé par la ceinture se trouve dans la zone souhaitée (Ⓐ) de 30° à 75° par rapport à l'horizontale. Un angle assez prononcé est préférable, mais il ne doit jamais dépasser les 75°.

L'image montre un placement incorrect de la ceinture de sécurité à trois points.

2. La ceinture de sécurité ne doit en aucun cas être écartée du torse de l'utilisateur par des parties du fauteuil roulant telles que les accoudoirs, les roues, etc.
3. Si le véhicule est équipé d'un appuie-tête et le fauteuil roulant d'un supports de tête/nuque, évaluez avec un clinicien lequel doit être utilisé.

Les supports de tête et de nuque Invacare ne sont pas des dispositifs de retenue. Néanmoins, ils ont été testés en condition de crash-test pour vérifier leurs points d'attache.

7 Transport

7.1 Informations de sécurité

AVERTISSEMENT !
Risque de blessure si le fauteuil roulant n'est pas correctement fixé
En cas d´accident, de freinage brusque, etc. de graves blessures peuvent survenir suite à l´éjection de pièces du fauteuil.
— Retirez toujours les roues arrière lors du transport du fauteuil roulant.
— Fixez fermement toutes les pièces du fauteuil roulant dans le véhicule afin qu'elles ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.
— Lors du transport du fauteuil roulant inoccupé dans une voiture ou un avion, assurez-vous qu'il est plié et fixé.

AVIS !
Une usure ou une abrasion excessive pourrait affecter la résistance des pièces de support.
— Ne traînez pas votre fauteuil roulant sur des surfaces abrasives si les roues ne sont pas montées (par ex. faire traîner le châssis sur du goudron).

7.2 Pliage et dépliage du fauteuil roulant

AVIS !
— Le fauteuil roulant ne doit jamais être plié ou déplié lorsque le dossier est rabattu.

Pliage du fauteuil roulant

AVIS !
— Le cas échéant, relâchez la barre stabilisatrice avant de plier le fauteuil roulant.

1. Retirez le coussin d'assise, le cas échéant.
2. Rabattez les reposes-pied vers le haut.
3. Tirez la toile d'assise vers le haut.
4. Vous pouvez à présent rabattre le dossier, si votre fauteuil roulant est équipé d'un dossier rabattable.

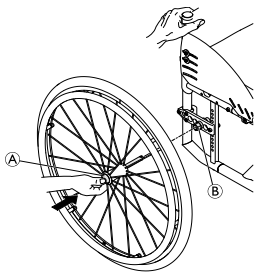
Dépliage du fauteuil roulant

ATTENTION !
Risque de se coincer les doigts !
Vous risquez de vous coincer les doigts entre le bord du siège et le châssis.
— Ne saisissez jamais le bord du siège avec les doigts.

1. Positionnez le fauteuil roulant à côté de vous.
2. Si le dossier est plié, repliez-le.
3. Si possible, inclinez doucement le fauteuil roulant vers vous.
4. Avec votre main à plat, enfoncez le bord du siège le plus proche de vous de manière à aplatir la surface de l'assise.
5. Portez le dossier du fauteuil roulant complètement au sol et vérifiez que les bords du siège des deux côtés se trouvent dans les éléments d'appui.
6. Repliez les reposes-pied vers le bas.

7.3 Démontage et installation des roues arrière

AVERTISSEMENT !
Risque de renversement
Si l'axe à démontage rapide d'une roue arrière n'est pas entièrement enclenché, la roue risque de se desserrer pendant l'utilisation du fauteuil roulant. Cela peut provoquer le renversement du fauteuil roulant.
— Assurez-vous systématiquement que les axes à démontage rapide sont complètement enclenchés chaque fois que vous montez une roue.



Démontage des roues arrière

1. Débrayez les freins de roue.
2. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
3. De l'autre, maintenez la roue par la jante à rayons externes au niveau du moyeu de roue.
4. À l'aide du pouce, appuyez sur le bouton d'axe à démontage rapide Ⓐ. Maintenez-le enfoncé et sortez la roue du manchon de serrage Ⓑ.

Installation des roues arrière

1. Débrayez les freins de roue.
2. D'une main, maintenez le fauteuil roulant en position droite.
3. De l'autre, maintenez la roue par la jante à rayons externes au niveau du moyeu de roue.
4. À l'aide du pouce, appuyez sur le bouton d'axe à démontage rapide Ⓐ. Maintenez-le enfoncé et sortez la roue du manchon de serrage Ⓑ.
5. Poussez l'axe dans le manchon de serrage Ⓑ jusqu'en butée.
6. Relâchez le bouton d'axe à démontage rapide et assurez-vous que la roue est bien fixée.

8 Maintenance

8.1 Informations de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT !**
Certains matériaux se détériorent naturellement avec le temps,
ce qui est susceptible d'endommager les composants du fauteuil roulant.
— Votre fauteuil roulant doit être contrôlé par un technicien qualifié une fois par an au moins ou s'il n'a pas été utilisé sur une période prolongée.

Emballage pour retour
Le fauteuil roulant devra être expédié au fournisseur agréé dans un emballage approprié afin d'éviter tout dommage pendant le transport.

8.2 Calendrier de maintenance

Afin de garantir un fonctionnement sûr et fiable, procédez régulièrement aux contrôles visuels et aux opérations de maintenance ci-après ou confiez leur exécution à une autre personne

	une fois par semaine	une fois par mois	une fois par an
Vérification de la pression des pneus	x		
Vérification du positionnement correct des roues arrière	x		
Contrôle du réglage du joint de dossier	x		
Vérification de la ceinture de maintien	x		
Contrôle visuel		x	
Vérification du mécanisme de pliage		x	
Vérifiez les roulettes et leur fixation		x	
Vérification des boulons		x	
Vérification des rayons		x	
Vérifiez les freins de stationnement (mécanisme et câble)		x	
Faites vérifier le fauteuil roulant par un technicien qualifié			x

Vérification de la pression des pneus

1. Vérification de la pression des pneus, voir section *11.3 Pneus, à la page 31*.
2. Gonflez les pneus à la pression indiquée.
3. Profitez de cette étape pour vérifier la bande de roulement.
4. Si nécessaire, changez les pneus.

Vérification du positionnement correct des roues arrière

1. Tirez sur la roue arrière pour vous assurer que l'axe à démontage rapide est positionné correctement. La roue ne doit pas se détacher.
2. Si les roues arrière ne sont pas correctement enclenchées, retirez les saletés ou dépôts éventuels. Si le problème persiste, refaites régler les axes à démontage rapide par un technicien qualifié.

Contrôle du réglage du joint de dossier

1. Prenez place dans le fauteuil roulant et adossez-vous au dossier. Celui-ci doit être engagé correctement.
2. Tirez sur le cordon de déverrouillage. Les goupilles doivent se déplacer librement des deux côtés. Dans le cas contraire, vous devez faire réajuster le joint de dossier par votre fournisseur.

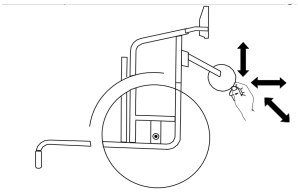
Vérification de la ceinture de maintien

1. Assurez-vous que la ceinture de maintien est bien positionnée.

AVIS !
- Les ceintures de maintien trop lâches doivent être réglées par un fournisseur agréé.
- Les ceintures de maintien endommagées doivent être remplacées par un technicien qualifié.

Contrôle visuel général
1. Contrôlez l'absence de pièces desserrées, de fissures ou autres défauts sur le fauteuil roulant.
2. Si vous constatez un défaut, arrêtez immédiatement d'utiliser le fauteuil roulant et contactez un fournisseur agréé.

Vérifiez les roulettes et leur fixation
1. Vérifiez que les roulettes tournent librement.
2. Poussez et tirez dans les 3 directions (avant et arrière ; gauche et droite ; haut et bas) pour observer qu'il n'y ait pas de jeu et de mouvement libre, vérifiez également qu'il n'y ait aucun dommage visuel.



3. Retirez les saletés et les cheveux sur les roulements des roulettes.
4. La fixation des roulettes défectueuses ou usées doit être remplacée par un technicien qualifié.

Vérification des boulons
Les boulons peuvent se desserrer en raison de leur utilisation constante.
1. Vérifiez que les boulons soient bien serrés (sur le repose-pied, la toile d'assise, les côtés, le dossier, le châssis, le module d'assise).
2. Serrez tous les boulons lâches à l'aide du couple approprié. Reportez-vous au manuel de maintenance, disponible sur Internet à l'adresse www.kuschall.com.

AVIS !
Des vis/écrous autobloquants ou un adhésif frein-filet sont utilisés pour plusieurs vissages. S'ils sont desserrés, ils doivent être remplacés par de nouveaux écrous/vis autobloquants ou être refixés avec un nouvel adhésif frein-filet.
- Les vis/écrous autobloquants doivent être remplacés par un technicien qualifié

Vérification de la tension des rayons
1. Les rayons ne doivent pas être lâches ni déformés.
2. Les rayons de roue cassés doivent être remplacés par un technicien qualifié.
3. Les rayons de roue mal fixés doivent être serrés par un technicien qualifié.

Vérification des freins de stationnement
1. Vérifiez que les freins de stationnement sont correctement positionnés. Le frein est bien réglé si le patin de frein ne pénètre pas de plus de quelques millimètres dans le pneu, quand le frein est enclenché.
2. Si leur réglage vous semble incorrect, faites régler les freins par un technicien qualifié.

AVIS !
Il convient d'effectuer un nouveau réglage des freins de stationnement après le remplacement des roues arrière ou leur repositionnement.

Contrôle suite à une forte collision ou à un coup violent

AVIS !
Le fauteuil roulant peut subir des dommages non détectables à l'œil nu, suite à une forte collision ou un coup violent.
- Il est primordial de faire contrôler votre fauteuil roulant par un technicien qualifié après une forte collision ou un coup violent.

Réparation ou remplacement d'une chambre à air
1. Retirez la roue arrière et chassez l'air présent dans la chambre à air.
2. Retirez un pneu de la jante à l'aide d'un démonte-pneu de bicyclette. N'utilisez pas d'objets tranchants comme un tournevis qui risqueraient d'endommager la chambre à air.
3. Retirez la chambre à air du pneu.
4. Réparez la chambre à air à l'aide d'un kit de réparation pour bicyclette ou remplacez-la, si nécessaire.
5. Gonflez légèrement la chambre à air jusqu'à ce qu'elle prenne sa forme arrondie.
6. Insérez la valve dans le trou de valve sur la jante et placez la chambre à air à l'intérieur du pneu (la chambre à air doit suivre le pourtour du pneu sans plisser).
7. Soulevez la paroi du pneu sur le bord de la jante. Commencez près de la valve en utilisant un démonte-pneu de bicyclette. Lors de cette opération, effectuez un contrôle complet pour vous assurer que la chambre à air n'est pas coincée entre le pneu et la jante.
8. Gonflez le pneu jusqu'à la pression maximale admissible. Assurez-vous que de l'air ne s'échappe pas du pneu.

Pièces de rechange
Toutes les pièces de rechange peuvent être obtenues auprès d'un fournisseur Invacare agréé.

8.3 Nettoyage et désinfection

8.3.1 Informations générales de sécurité

ATTENTION !
Risque de contamination
Prenez toutes les précautions nécessaires pour vous protéger et portez un équipement de protection adéquat.

AVIS !
L'utilisation de méthodes ou de liquides inappropriés peuvent entraîner des blessures ou endommager le produit.
Tous les désinfectants et agents de nettoyage utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les surfaces qu'ils servent à nettoyer.
- N'utilisez jamais d'agents de nettoyage corrosifs (alcalins, acides, etc.) ou abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un agent de nettoyage ménager ordinaire, comme du liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les instructions de nettoyage.
- N'utilisez jamais de solvant (diluant cellulosique, acétone, etc.) qui modifie la structure du plastique ou dissout les étiquettes apposées.
- Procédez à un séchage complet du produit avant toute nouvelle utilisation.

Pour le nettoyage et la désinfection en environnement clinique ou de soins à long terme, suivez les procédures internes.

8.3.2 Fréquence de nettoyage

AVIS !
Une désinfection et un nettoyage réguliers garantissent un bon fonctionnement, augmentent la durée de vie et permettent d'éviter toute contamination.
- Nettoyez et désinfectez le produit :
- Régulièrement lors de l'utilisation,
- Avant et après toute procédure d'entretien,
- Lorsqu'il a été en contact avec des fluides corporels, quels qu'ils soient,
- Avant de l'utiliser pour un nouvel utilisateur.

8.3.3 Nettoyage

AVIS !
- Le produit ne doit pas être nettoyé dans des installations de lavage automatique, équipées de système de nettoyage à haute pression ou à la vapeur.

AVIS !
En cas d'endommagement de la surface, la saleté, le sable et l'eau de mer peuvent endommager les roulements et rouiller les pièces métalliques.
- N'exposez le fauteuil roulant au sable et à l'eau de mer que pour de brèves périodes et nettoyez-le après chaque accès à la plage.
- Si le fauteuil roulant est sale, éliminez la saleté dès que possible à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.

1. Retirez les éventuelles options montées (uniquement les options qui ne nécessitent pas d'outils).
2. Essuyez les différentes pièces à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, d'agents de nettoyage ménagers ordinaires (pH = 6-8) et d'eau chaude.
3. Rincez les parties à l'eau chaude
4. Essuyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.

Pour éliminer les points d'abrasion et raviver le lustre de votre fauteuil roulant, vous pouvez utiliser des produits de polissage pour voiture et de la cire lustrante.

Nettoyage de la toile

Pour le nettoyage de la toile, reportez-vous aux instructions indiquées sur les étiquettes de l'assise, du coussin et de la toile de dossier.

Si possible, faites toujours chevaucher les bandes autoagrippantes (les parties qui s'accrochent entre elles) avant le nettoyage, afin de réduire l'accumulation de peluches et de fils sur les bandes de crochets et aussi pour éviter que les bandes n'abîment la toile.

8.3.4 Désinfection

Il est possible de désinfecter le fauteuil roulant en le vaporisant ou en l'essuyant avec des désinfectants testés et approuvés.

Vaporisez un produit de nettoyage et de désinfection doux (bactéricide et fongicide conforme aux normes EN1040 / EN1276 / EN1650) et suivez les instructions du fabricant.

1. Essuyez toutes les surfaces généralement accessibles à l'aide d'un chiffon doux et d'un désinfectant ménager ordinaire.
2. Laissez sécher le produit à l'air.

9 Dépannage

9.1 Informations de sécurité

Un usage quotidien, des réglages ou encore des modifications du fauteuil roulant risquent d'occasionner des défauts. Le tableau ci-dessous indique comment identifier les défauts et les corriger. Certaines des actions répertoriées doivent être effectuées par un technicien qualifié. Elle sont mentionnées. Nous vous recommandons de confier tous les réglages à un technicien qualifié.

ATTENTION !
– Si vous constatez un défaut sur votre fauteuil roulant (une modification significative lors de sa manœuvre, par exemple), cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre fournisseur.

9.2 Identification et résolution des pannes

Défaillance	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Corrigez la pression des pneus, → *Chapitre 11.3 Pneus, page 31*
	Un ou plusieurs rayons sont cassés	Remplacez les rayons défectueux, → technicien qualifié
	Tension inégale des rayons	Serrez les rayons lâches, → technicien qualifié
	Le support de roulette n'est pas aligné correctement	Rectifiez la position et l'alignement du support de roulette, → technicien qualifié
	Les roulements de roulette sont sales ou endommagés	Nettoyez les roulements ou remplacez la roulette, → technicien qualifié
	Les roues arrière sont hors du rail	Remplacez le rail, → technicien qualifié
	Roulettes non réglées à la même hauteur	Positionnez les roulettes de telle sorte qu'elles touchent le sol en même temps, → technicien qualifié
Le fauteuil roulant bascule trop facilement vers l'arrière	Les roues arrière sont montées trop en avant	Montez les roues arrières plus vers l'arrière, → technicien qualifié
	Angle du dossier trop important	Réduisez l'angle du dossier, → technicien qualifié
Les axes à démontage rapide ne peuvent pas être insérés correctement	Les axes à démontage rapide sont sales	Nettoyez les axes à démontage rapide
	Les axes à démontage rapide ne sont pas alignés	Réglez les axes à démontage rapide, → technicien qualifié
Les freins de stationnement réagissent de manière insuffisante ou asymétrique	Pression des pneus incorrecte sur un ou sur les deux pneu(s) arrière	Corrigez la pression des pneus, *Chapitre 11.3 Pneus, page 31*
	Réglage des freins incorrect	Corrigez le réglage du frein, → technicien qualifié
Résistance au roulage très élevée	La pression des pneus est insuffisante dans les pneus arrière	Corrigez la pression des pneus, *Chapitre 11.3 Pneus, page 31*
	Le pneu est crevé	
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière sont bien parallèles, → technicien qualifié
Les roulettes oscillent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante dans le bloc de roulements à billes de la roulette	Serrez légèrement l'écrou sur l'axe du bloc de roulements à billes, → technicien qualifié
	La roulette est lisse	Remplacez la roulette, → technicien qualifié
La roulette manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez ou remplacez les roulements, → technicien qualifié
Le dossier se déplie très difficilement	La toile de dossier est trop tendue	Desserrez légèrement les bandes autoagrippantes de la toile de dossier, → *3.5 Dossier, à la page 8*

10 Après utilisation

10.1 Stockage

AVIS !
Risque d'endommagement du produit
N'entreposez pas le produit près de sources de chaleur.
Ne déposez jamais d'autres objets sur le fauteuil roulant.
Rangez le fauteuil roulant à l'intérieur dans un environnement sec.
Consultez les limites de température indiquées à la section *11.5 Conditions ambiantes, à la page 32*.

Après une longue période de stockage (supérieure à quatre mois), il est nécessaire de procéder à une inspection du fauteuil roulant comme indiqué dans la section *8.2 Calendrier de maintenance, à la page 26*.

10.2 Reconditionnement

Ce produit peut être réutilisé. Pour reconditionner le produit en vue de son utilisation par un nouvel utilisateur, il convient d'effectuer les opérations suivantes :

- Examen
- Nettoyage et désinfection
- Adaptation au nouvel utilisateur

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Chapitre 8.2 Calendrier de maintenance, page 26* et au manuel de maintenance de ce produit.
Assurez-vous de remettre le manuel d'utilisation avec le produit.
Si un dommage ou un dysfonctionnement est détecté, le produit ne doit pas être réutilisé.

10.3 Mise au rebut

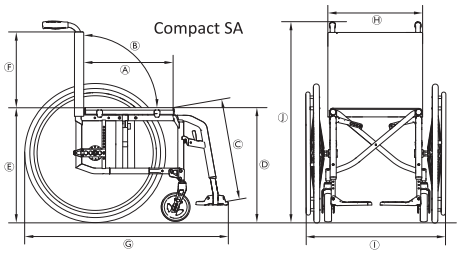
Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie dans un centre de recyclage.
Désassemblez le produit et ses composants afin que les différents matériaux puissent être séparés et recyclés individuellement.
La mise au rebut et le recyclage des produits usagés et de l'emballage doivent respecter la législation et les règlements relatifs à la gestion des déchets de chaque pays. Contactez votre organisme local de traitement des déchets pour plus d'informations.

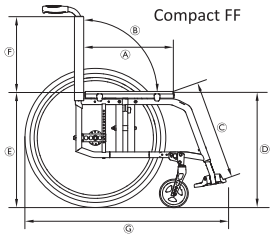
11 Caractéristiques techniques

11.1 Dimensions et poids

Toutes les dimensions et les spécifications de poids se rapportent à une gamme étendue de fauteuils roulants dans une configuration standard. Les dimensions et le poids (d'après la norme ISO 7176–1/5/7) peuvent varier en fonction des configurations. Dans certaines configurations, la taille du fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour un fauteuil roulant.

AVIS !
- Dans certaines configurations, l'encombrement du fauteuil roulant prêt à l'emploi dépasse les limites autorisées et l'accès aux issues de secours n'est pas possible.
- Dans certaines configurations, la taille du fauteuil roulant dépasse les dimensions recommandées pour les déplacements en train au sein de l'UE.





	Charge maximale du fauteuil roulant (*)	130 kg
Ⓐ	Profondeur d'assise	350 – 500 mm, par incréments de 20 mm
Ⓑ	Angle du dossier	82°/86°/90°/ 94°/98°/102°
Ⓒ	Longueur de jambe	200 – 510 mm, par incréments de 10 mm
Ⓓ	Hauteur siège à sol avant	370 – 530 mm, par incréments de 10 mm
Ⓔ	Hauteur siège à sol arrière	370 – 500 mm, par incréments de 10 mm
Ⓕ	Hauteur de dossier	300 – 510 mm, par incréments de 15 mm
Ⓖ	Longueur totale avec repose-jambes	70° angle du châssis : env. 870 – 1 220 mm 80° angle du châssis : env. 850 – 1 200 mm
Ⓗ	Largeur d'assise	280 – 500 mm, par incréments de 20 mm
Ⓘ	Largeur totale Largeur totale, plié	Largeur d'assise + 180 mm environ 290 mm
Ⓙ	Hauteur globale	environ 660 à 1060 mm
	Hauteur plié	environ 660 à 1060 mm
	Poids total Compact SA Compact FF	environ 7,8 kg environ 6,7 kg
	Largeur du pivot	1420 mm
	Rayon de braquage minimum	950 mm
	Pression pente sécurisée	7°
	Stabilité statique en descente	20°
	Stabilité statique en montée	7°
	Stabilité statique latérale	20°
	Angle du plan d'assise	0 ° – 12 °
	Angle pied à assise	100 °/110 °
	Distance accoudoir à assise	120 – 280 mm
	Logement avant de la structure de l'accoudoir	220 – 330 mm
	Diamètre de la main courante	450 – 590 mm
	Emplacement horizontal de l'essieu	env. -60 à +90 mm

(*) La charge maximale du fauteuil roulant est la somme du poids maximal de l'occupant et du poids maximal de tout autre objet destiné à être transporté par le fauteuil roulant.
Le poids maximal de l'occupant est la charge maximale du fauteuil roulant sans charge supplémentaire.
Par exemple : pour un fauteuil roulant avec un sac à dos de 10 kg :
Poids maximal de l'occupant = Charge maximale du fauteuil roulant = 10 kg

11.2 Poids maximum des pièces amovibles

Poids maximum des pièces amovibles	
Pièce :	**Poids maximum :**
Repose-jambes à angle réglable avec coussin appui-mollets et repose-pied	3,2 kg
Accoudoir	2,0 kg
Roue arrière 600 mm (24") pleine avec main courante et protège-rayons	2,5 kg
Appui-tête/Appui-nuque/Cale-joues	1,4 kg
Support latéral	0,8 kg
Coussin de dossier	2,0 kg
Coussin d'assise	2,0 kg
Tablette	3,9 kg

11.3 Pneus

La pression idéale dépend du type de pneu.

Le tableau qui suit est fourni à titre indicatif. Si le pneu utilisé n'est pas répertorié dans la liste, reportez-vous au flanc du pneu : la pression maximum y est généralement inscrite.

Pneu	Diamètre	Pression max.		
Pneu fin	610 mm (24")	7 bars	700 kPa	101 psi
Autres pneus	610 mm (24 ") ; 635 mm (25 ") ; 660 mm (26")	10 bars	1 000 kPa	145 psi

La compatibilité des pneus répertoriés ci-dessus dépend de la configuration et/ou du modèle de votre fauteuil roulant.

En cas de crevaison d'un pneu, veuillez consulter un atelier approprié (une boutique de réparation de vélos, un fournisseur de vélos, etc., par exemple) pour le remplacement du tube par une personne qualifiée.

La taille du pneu est indiquée sur la paroi latérale du pneu. Le remplacement des pneus doit être effectué par un technicien qualifié.

ATTENTION !
— La pression du pneu doit être équivalente dans les deux roues afin d'éviter une réduction du confort de conduite, de préserver l'efficacité des freins et de faciliter la propulsion du fauteuil roulant.

11.4 Matériaux

Les composants utilisés pour fabriquer les fauteuils roulants Küschall sont constitués des matériaux suivants :

Composant	Matériau
Tubes du châssis	Aluminium
Tubes de dossier	Aluminium
Tube d'essieu	Aluminium
Toile d'assise/Toile de dossier	PA/PE/PVC
Poignées de poussée	Aluminium / TPE
Protège-vêtements/Garde-boue	Fibre de carbone ou plastique
Fourches de roulette avant	Aluminium
Tube de repose-pieds	Aluminium
Repose-pieds	Fibre de carbone ou plastique
Pièces de support/Fixations	Acier/Aluminium
Vis, rondelles et écrous	Acier

Tous les matériaux utilisés sont protégés contre la corrosion. Nous n'utilisons que des matériaux et composants conformes au règlement REACH.

Systèmes antivol et de détection des métaux : dans de rares cas, les matériaux utilisés dans le fauteuil roulant peuvent activer les systèmes antivol et de détection des métaux.

11.5 Conditions ambiantes

	Stockage et transport	Fonctionnement
Température	de -20 °C à 40 °C	
Humidité relative	de 20 à 90 % à 30 °C, sans condensation	
Pression atmosphérique	800 hPa à 1060 hPa	

Il est important de noter que si le fauteuil roulant a été stocké à basse température, il doit être adapté avant d'être utilisé. Veuillez vous reporter au chapitre *8 Maintenance, à la page 26*.

Royaume-Uni et Irlande :
Invacare Limited
Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Tél. : (44) (0)1656 776 200
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

Belgique et Luxembourg :
Invacare nv
Autobaan 22
8210 Loppem, Belgique
Tél. : (32) (0)50 83 10 10
Fax : (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Danemark :
Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
2605 Brøndby, Danemark
Tél. : (45) (0)36 90 00 00
Fax : (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Allemagne :
Invacare GmbH
AM Achener Hof 8
88316 Isny, Allemagne
Tél. : (49) (0)7562 700 0
kontakt@invacare.com
www.invacare.de

Espagne :
Invacare S.A.U
Avenida del Oeste, 50 – 1º-1a
Valencia-46001
Tél. : (34) 972 493 214
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

Italie :
Invacare Mecc San s.r.l.,
Via Marco Corner, 19
36016 Thiene (VI), Italie
Tél. : (39) 0445 38 00 59
servizioclienti@invacare.com
www.invacare.it

Pays-Bas :
Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tél. : (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Schweiz/Suisse/Svizzera :
Invacare AG
Neuhofweg 51
CH-4147 Aesch BL
Tél. : (41) (0)61 487 70 80
Fax : (41) (0)61 488 19 10
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

Norvège :
Besøksadresse:
(Adresses des bureaux)
Invacare AS
Brynsveien 16
0667 Oslo
Tél. : (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norvège :
Vareleveringsadresse:
(Stockage / Dépôt technique)
Østensjøveien 19
0661 Oslo
eknisk@invacare.com
www.invacare.no

Portugal :
Invacare Portugal II, Lda
Rua Estrada Velha, 949
4465-784 Leça do Balio, Portugal
Tél. : (351) (0)225 193 360
portugal@invacare.com
www.invacare.pt

Sverige :
Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tél. : (46) (0)8 761 70 90
Fax : (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Suomi :
Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Autriche :
Invacare Austria GmbH
Herzog-Odilo-Straße 101
5310 Mondsee, Autriche
Tél : (43) 6232 5535 0
Fax : (43) (6232) 5535 4
info-austria@invacare.com
www.invacare.at

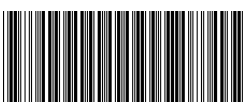
France :
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
37230 Fondettes, France
Tél. : (33) (0)2 47 62 64 66
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

CE | UKCA

UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Royaume-Uni

Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F–37230 Fondettes
France

1659287-E 2025-11-11



Making Life's Experiences Possible®

INVACARE
Yes, you can.